ONGARRI

BIZKAIKO NEKAZARIEN KOOPERATIBA ETA ELKARTEEN ALDIZKARIA
REVISTA DE LAS ASOCIACIONES Y COOPERATIVAS AGRARIAS DE BIZKAIA

Seihilabetekaria / Publicación Semestral

Ekaina / Junio 2015

26 La leche, tras las cuotas 28 Primer Premio LABORAL KUTXA – LORRA

ELKAR HARTUZ AURRERA GOAZ

Bi nota elkartzetik musika sortzen da.
Bi ideiak bat egitetik sekulako ideia.

Bi pertsonak elkar hartzen dutenean, adiskidetasuna, konpromisoa eta lankidetza sortzen dira. Horrela ulertzen dugu banka kooperatiboa: hemengo familia eta enpresekin elkar hartzeko modu konprometitua, irekia eta gardena da.

Bada beste modu bat.

LABORAL kutxa

Lorra S.Coop.

Servicios Agrícolas y Ganaderos

SERVICIOS Directos a Explotaciones Agrarias

PROYECTOS:
Asesoramiento en construcciones e infraestructura agrícola y ganadera, direcciones de obra, informes agronómicos, licencias actividad...

FISCAL:
Asesoramiento, Planificación y Análisis Fiscal, tramitación de altas y bajas en impuestos, liquidación requerimientos.

FINANCIERO:
Estudios de viabilidad, cuentas de tesorería y planificaciones financieras, tramitación de avales con OINARRI SGR...

CONTABLE:
Contabilidad por partida doble, supervisión de contabilidades, obtención de informes contables, tramitación, asistencia en auditorias, registro cuentas en registro Mercantil y Cooperativas, Estudios Económicos y otros...

LABORAL:
Altas, bajas, modificaciones de contratos, Nóminas, Seguro Sociales, declaración de retenciones, propuestas ofertas trabajo para trabajadores extranjeros, partes de bajas por enfermedad, accidentes...

IRPF:
Declaraciones de explotaciones agrícolas y ganaderas, sociedades...

PUBLICIDAD-PROMOCIÓN:
Diseño, elaboración e impresión de folletos publicitarios, etiquetas de productores agrarios.

ASESORAMIENTO TÉCNICO:
Hortícola, Frutícola, Agricultura Ecológica, Enología de Sidra y Txakoli...

ASESORAMIENTO TÉCNICO:
Dirigido a la mejora de los parámetros de Calidad Higiénica de la Leche en explotaciones de Ovino; servicio de reproductivo en Ovino, realización de diagnostico precoz mediante ecografía...

EMPRENDIZAJE de NUEVOS PROYECTOS AGRICOLAS y GANADEROS:
Monitorización y Tutorización de proyectos...

SOLICITUD de AYUDAS:
Industriales Agroalimentarias (LEHIATU), declaraciones de medio ambiente de empresas IPCC, licencias actividad asesoramiento en implantación de manuales de calidad y APPCC, registros sanitarios...

SEGUROS AGRARIOS y GENERALES:

CONTRATOS de ASESORAMIENTO GANADERO:
Asesoramiento integral de la explotación ganadera, Condicionalidad, Pago Único, seguridad y salud laboral, gestión técnico-económica, asesoramiento financiero, planes de inversión y desarrollo, planes viabilidad, análisis de costes restructuración financiera, asesoramiento en subvenciones, solicitud de avales. Asesoramiento Agroambiental, plan de gestión de estiércol y purines, asesoramiento en plan de higiene de la producción primaria, Estudios Sectoriales...

SUSTITUCIÓN EN EXPLOTACIONES AGRARIAS:
Bajas por enfermedad, maternidad, paternidad, vacaciones...

OFERTA
de Servicios Directos a Explotaciones Agrarias

Bº Garaioltza, 23
48196 Lezama (Bizkaia)
Tel: 94 455 50 63 Fax: 94 455 62 45
www.lorra-cg.net
www.lursail.net

Lorra S.Coop.

OFERTA
Servicios Directos a Explotaciones Agrarias

EDITORIALA / EDITORIAL

Lagun agurgarriak:

Ongarri LORRA kooperatiba-sozietatearen barruan dauden Kooperatiben eta Nekazaritza eta Abeltzaintzako Elkarteen aldizkaria da. Aldizkaria 30. aldiz eman dugu argitara eta azken alea atsegin handiz aurkezten dizuegu. Han, azken sei hilabeteotan elkartutako edota partaidetzako erakundeek egin dituzten ekintzen berri emango dizuegu.

Besteak beste, hauek izango ditugu hizpide: nekazaritza eta abeltzaintzako produktuak sustatzeko egindako azokak eta lehiaketak, interes handiko ekimenak, teknika-dibulgazioko txostenak, nekazaritza eta abeltzaintzako ekintzen txostenak, eta denboraldi honetan gertatu diren hainbat berri edo gai interesgarri.

Aurrekoetan bezala, aldizkariaren gainean dituzuen iradokizunak eta iritziak kontuan hartzen jarraituko dugu. Era berean, berton parte hartzera animatu nahi zaituztegu. Horretarako, interesgarritzat jotzen duzuen edozein gairen gaineko artikulua idatz dezakezue.

Alea zuen gustukoa izatea espero dugu, eta denboratarte honetan guztion artean egindako lanaren isla izan dadila.

Estimados amigos/as:

Es un placer volver a comunicarnos con vosotros en este trigésimo número de *Ongarri*, nuestra revista de las Cooperativas y Asociaciones Agrícolas y Ganaderas integradas en LORRA S. Coop. En este número os informamos de las distintas actividades que las entidades asociadas y/o participadas han venido desarrollando durante los últimos seis meses.

De esta forma, recogemos, entre otros, reseñas de noticias sobre distintas celebraciones de concursos, ferias de promoción de nuestros productos agrícolas y ganaderos, eventos de interés ocurridos en este periodo o informes de divulgación técnica o relativas a actividades agro-ganaderas.

Igualmente, seguimos atendiendo vuestras sugerencias y comentarios sobre la revista y os invitamos a participar, si así lo deseáis, con algún artículo sobre cualquier tema que os interese publicar.

Esperamos que este número sea de vuestro interés y agrado, y esperamos poder seguir representando la actividad conjunta desarrollada por nuestra estructura durante el último semestre.

ONGARRI

ALBISTE LABURRAK / NOTICIAS BREVES 4

ALBISTEAK / NOTICIAS
- Landare emankorragoak lortzeko jardunbideak 7
- Visita de cooperativistas de Ibiza
- Ekintzailetza, gure ardatzetariko bat 8
- Zuhaitz bat landatu genuen Konkordia basoan 9
- VII Congreso de las Cooperativas Agroalimentarias de España
- Cambios en el Consejo de la FCAE 10
- El uso de las TICs avanza en el sector primario 11
- Bizkaiko Txakolinaren astea 12
- XXX aniversario de Aberekin
- La selección genómica en granjas 13

ARTÍCULOS / ARTIKULUAK
- Informe sobre el virus PepMV en tomate 14
- 2014, Año Internacional de la Agricultura Familiar 16

AZOKAK / FERIAS
- Arrain Azoka, Bermeo 17
- Ibilaldia, Bilbon
- Ferias y concursos ganaderos 2015 18
- Azpigorri arrazako monografikoa, Mañarian 21
- Pottoka, protagonista Lemoizen
- Claves para vender alimentación *online* 22
- 2015eko sagardoaren denboraldia, Bizkaian 23

BOLETINA / BOLETÍN
- Riesgo de enfermedades por consumo de ensilado 24

BATZUK / OTROS
- La leche en el mundo después de las cuotas 26
- Primer Premio LABORAL KUTXA – LORRA 28
- Gorbeiako Parke Naturala 29
- Fundación Cándido Iturriaga, 50º aniversario 30
- Conejo al ajillo con pasta

Argitaratzailea / Edita:
LORRA Koop. / LORRA S. Coop.
Koordinaketa eta idazketa / Coordinación y redacción:
LORRA Koop. / LORRA S. Coop.
Itzulpenak eta maketazioa / Traducción y maquetación:
Totoan TEEF
Inprimaketa / Impresión:
Gertu
Lege-gordailua / Depósito Legal:
BI-82-99

La Diputación de Bizkaia destina 100.000 euros para indemnizar ataques de lobos y buitres

Fuente: DFB | La institución foral ha aprobado el decreto que regula estas ayudas que, por primera vez, este año no se limitarán a complementar las indemnizaciones que conceden los agroseguros a los ganaderos que han sufrido el ataque de lobos o cánidos salvajes, sino que darán cobertura a todas las explotaciones ganaderas susceptibles de sufrir un siniestro de este tipo, tengan o no suscrito un agroseguro. En este caso, para acceder a la ayuda, los ganaderos deben notificar el ataque en las 12 horas siguientes a que se produzca, los animales deberán estar identificados según la normativa vigente y el informe pericial debe vincular las bajas -solo se abonan indemnizaciones por los animales muertos o heridos no recuperables- a ese ataque.

El decreto también establece las condiciones que deben cumplirse para ser indemnizado por las pérdidas sufridas a consecuencia de los ataques por buitres leonados, indicando que este debe notificarse en las primeras 12 horas desde que se produjera, que el informe pericial debe vincular las bajas al suceso y que no se trate de cabezas de ganado enfermas.

BBK-k antolatzen dituen azoken eraginari buruzko ikerketa

Iturria: Deia | Ikerketa BBK-k eta Kalidadea aholkularitza enpresak egin dute. Horretarako, banku-erakundeko fundazioak 2008. urtetik 2013. urtera bitartean antolatu dituen azoken eragina aztertu dute. BBK-k 972 azoka babestu ditu tarte horretan eta, horiek antolatzeko, zortzi milioi euro baino gehiago ipini dira.

Ikerketatik atera diren ondorioetariko baten arabera, Bizkaiko baserritarrek salmenta-puntu berriak topatu beharko lituzkete, era egonkor batean salerosteko. Hala, azokak beren jarduera ezagutzera emateko erabil litzakete, eta ez lirateke bertan egiten dituzten salmenten menpe egongo.

Bestalde, aipatu beharra dago Kalidadea aholkularitza enpresak gizarte arloko ikerketak egiten dituela eta esparru horretan 15 urte baino gehiagoko eskarmentua duela.

Gure Lurreko Merkatua

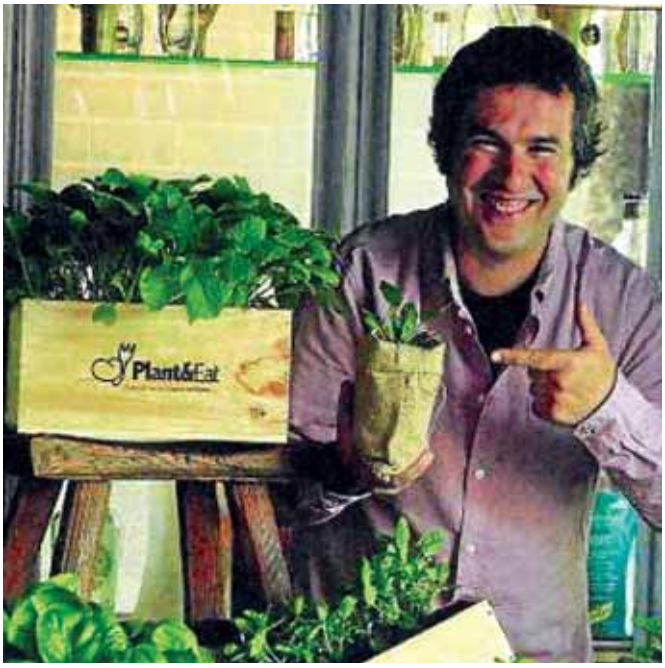
Merkatu hori zapatuetan egiten da Bilboko Areatza pasealekuaren inguruan, 10:00etatik 15:00etara. Hogei ekoizle bat elkartzen dira bertan, eta beren produkturik onenak ipintzen dituzte salgai: esnekiak, barazkiak, fruta, txakolina, sagardoa, kontserbak… Kalitateak eta bertoko produktuen aniztasunak gero eta protagonismo handiagoa duten topagunea da.

Bizkaiko Udalak, Slow Food Bilbao-Bizkaia elkarteak eta Bizkaimendik bultzatutako ekimena da, eta lurraren eta mahaiaren arteko tartea gero eta laburragoa izatea du helburu. Era berean, Gure Lurreko Merkatua-Bilbao nazioarteko egitasmo baten barruan dago, salmenta zuzenean oinarrituta-ko nekazarien merkatuen sare bat osatzeko.

“Azokara eramaten diren produktu guztiak Slow Food mugimenduaren irizpideei daude lotuta: ona, justua eta garbia”, azaldu dute sustatzaileek. “Onak, beren zapore eta usain gozoengatik; grabiak, ohiko prozesuak erabilita ekoiztu direlako; eta justuak, arrazoizko prezioa dutelako”. Gure Lurreko Merkatua Estatu mailan egiten den lehenengo azoka da, ezaugarri horiek dituena.

Iñaki Melgosa lanza un proyecto de huertos urbanos para hogares y hostelería

Plant&Eat ya está en marcha, y con él Iñaki ofrece a particulares y hosteleros la posibilidad de cultivar hortalizas y hierbas aromáticas. Así, quien lo desee puede tener en su cocina, su balcón o su ventana una de las cajas de madera que hacen las veces de jardinera de estos cultivos. Igualmente, los cocineros y profesionales de la coctelería tendrán a mano en sus establecimientos estos huertitos urbanos rebosantes de la mejor materia prima natural –siempre de temporada- para elaborar sus recetas y sus bebidas.



¡Por fin, huevos camperos cooperativos!

Tras un largo periodo de diseño, puesta en marcha y certificación, por fin tenemos huevos camperos con Label de Calidad y cooperativos. ¡Enhorabuena a los productores y también a Lurrarekin Bat S. Coop. y Corporación OVO-12 S. Coop.!

Nekazaritza Ministerioak Txakolinaren ibilbidea sartu du bere webgunean

Iturria: Europa Press | Europa Press-etik jakinarazi duten bezala, Nekazaritza, Elikadura eta Ingurumen Ministerioak Txakolina jatorrizko deiturako ardoaren ibilbidea sartu du bere webgunean: www.alimentacion.es. Webgune horretan nekazaritzako elikagaiei buruzko informazioa ematen dute eta Txakolinaren ibilbidea Nekazaritzako elikagaien turismoaren inguruko atalean ipini dute. Ibilbidea Ardoaren hirien Espainiako elkarteak (Acevin) egiaztatu du.

Webgunean informazio zabala ematen da txakolinari buruz, hala nola bere ezaugarriak zeintzuk diren eta non ekoizten den. Era berean, bidaia-argibideak eskaintzen dira, eta ibilbidean zehar dagoen landa eta gastronomia-turismoaren eta turismo aktiboaren eskaintzaren berri ere ematen da. Orotara 21 ibilbide batu dira www.alimentacion.es webgunean; Txakolinaren ibilbidea, haien artean. Horiek guztiek ardo-ibilbideen webguneetarako loturak dituzte, zeinetan leku bakoitzeko gastronomia, hotel eta aisia-eskaintza zehazten dituzten.

El txakoli aumenta su oferta en los centros comerciales para acceder a más hogares

Fuente: Deia | Los productores de txakoli de Bizkaia no cejan en su empeño de conseguir cada año un producto de mayor calidad, y tampoco se rinden a la hora de ampliar su mercado. Para este año, el Consejo Regulador se ha marcado como reto aumentar la presencia de los diferentes caldos en los grandes centros comerciales. De esta manera, según explicó el presidente de Bizkaiko Txakolina, Iñaki Aretxabaleta, "estando en más grandes superficies será más fácil entrar en los hogares y de promocionar así el producto entre más personas". El objetivo es posicionar el vino entre nuevos consumidores, principalmente, entre los jóvenes y las mujeres de entre 25 y 40 años. Ahora mismo, el txakoli está presente en la barra de la gran mayoría de los bares, pero no tanto en los comedores.

La Diputación vizcaína destina 55.000 euros a compensar los daños causados por corzos

Fuente: DFB | Las ayudas tendrán un importe máximo de 6.000 euros por hectárea afectada y se repartirán entre este año y el que viene, con una anualidad de 45.000 euros correspondiente a 2015, y otra de 15.000 euros, correspondiente a 2016. Para optar a estas compensaciones, los titulares de las plantaciones afectadas por corzos silvestres deberán ponerse en contacto con Base Gorria antes de que se cumpla un mes desde que se produjeran los daños. Base Gorria informará al departamento de Agricultura y en un plazo máximo de siete días, el servicio correspondiente visitará la plantación y realizará un informe que acredite que el daño ha sido producido por ejemplares silvestres de corzo. Este informe deberá ser adjuntado al resto de la documentación necesaria para tramitar la solicitud de compensación en la Oficina Comarcal Agraria que corresponda a cada explotación. La respuesta a esta solicitud se producirá en un plazo máximo de seis meses.

Agur borrokalari paregabe bati

Iturria: FCAE | Kontxi Argaia Orbegozo, baserritarren eskubideen defendatzailea eta energia jasangarrien sustatzailea, apirilean hil zen Lasturreko Arraun Haundi baserrian, Deban. Kontxik alboko esklerosi amiotrofikoa (AEA) zeukan eta, gaixotasunari aurre egiten urtebete eman ondoren, ezin izan zuen hura gainditu. Kontxi senideak ondoan zituela hil zen.

Bera ezagutzeko aukera eduki genuenok ez dugu inoiz ahaztuko borrokarako zuen gaitasuna, kosta ahala kosta, eta baserritarren zein ingurumenarekiko adeitsua den garapen jasangarri baten alde. Erizaina zen, eta bere senarrarekin batera, Guillermo Elsenaar holandarrarekin, lehenengo pertsona izan zen Gipuzkoan landetxe bat zabaltzera animatzen. Senar-emazteak Europatik ibiliak ziren gazte boluntario batzuekin, eta baserrietan lan egiten zuten mantenuaren truke. Landetxea 1988. urtean zabaldu zuten, esperientzia horren ostean.

Kontxi Argaia energia berriztagarrien eta jasangarrien alde egindako lanagatik ere gogoratuko dugu. Energiaz hornitzeko, Gipuzkoan ipini ziren lehenengo eguzki-plakak bere baserrian ipini ziren. Harrezkero, energia garbia ekoizteko mekanismo berriak jartzen joan zen eta 2013. urtearen amaierako Arruan Handi baserrian bazeuden 10 kilowatteko instalazio fotovoltaiko bat, gasa ekoizteko beste instalazio bat, 1.500 watteko haize-errota bat, eta ura berotzeko eguzki-instalazio bat.

Bizkaiko txakolina eta sagardoa protagonistak izan ziren Zallan

ITURRIA: BFA I Enologia jarduera Zallako Frutagintzako estazioan egin zen maiatzean. Bizkaiko Foru Aldundiko instalazioetan, Bizkaiko Txakolina Jatorrizko Deituraren ekoizleak eta upeltegietako ordezkariak batu ziren, Bizkaiko Sagardogileak elkartearen ekoizleak eta upeltegietako ordezkariak, adituak, ostalariak eta Bizkaiko enologian adituak diren kazetariak.

Foru Aldundiko teknikariek jakinarazi zuten zeintzuk diren Zallako Frutagintzako estazioan eta hango upeltegi esperimentalean egin diren lanak eta emaitzak. Lan eta emaitza esperimental horiek mahastizaintza eta enologia arloetan egin dira, eta horretarako, 2014. urteko bilketako Bizkaiko txakolina, sagardorako sagarrondoak eta sagardo naturala erabili dira. Parte-hartzaileek ekoizpen prozesuetan erabilitako barietate eta teknika ezberdinak eduki zituzten hizpide. Helburutzat, Bizkaiko txakolinaren eta sagardoaren ekoizpenean ahalik eta kalitaterik handiena lortzea izan zuten.

NEIKER crea unas tarjetas de salud para conocer el estado de los ecosistemas agrícolas

FUENTE: NEIKER I Las tarjetas de salud de los ecosistemas agrícolas han sido desarrolladas por NEIKER-Tecnalia en colaboración con el Consejo de Agricultura y Alimentación Ecológica de Euskadi (ENEEK), Biharko Lurraren Elkartea (BLE) y ABERE Sociedad Cooperativa, en el marco de un proyecto de la Eurorregión Euskadi-Aquitania. Gracias a estas acreditaciones, los agricultores y demás agentes implicados en la gestión de suelos agrícolas podrán evaluar el impacto de sus prácticas. La herramienta ayuda a analizar indicadores de los cultivos y del suelo, de forma práctica y sencilla. Las tarjetas cuentan con dos niveles, básico y avanzado, y pueden descargarse gratuitamente en la siguiente web: www.soilmicrobialecology.com/services/

El diagnóstico básico puede ser realizado por cualquier persona, independientemente de su formación específica previa y recursos económicos, simplemente siguiendo el manual de campo y con instrumentos al alcance de cualquier usuario. Entre los indicadores básicos se encuentran medidas tan sencillas como la productividad (recuento de frutos por planta) o la compactación del suelo y la riqueza de materia orgánica del suelo (estimada según su reacción al agua oxigenada). Permite, además, conocer la abundancia de lombrices y otros organismos del suelo e incluye fotografías para ayudar a identificarlos. En lo que se refiere a los indicadores del diagnóstico avanzado, la mayor parte de estos son medidos en el laboratorio, por lo que se requiere equipamiento profesional y formación previa. Para ello, NEIKER-Tecnalia cuenta con recursos humanos y tecnológicos adecuados, que pueden subcontratarse por los agentes interesados.

La cooperativa ABERE, modelo empresarial

FUENTE: FCAE I El Ministerio de Agricultura organizó en abril un seminario en Cáceres sobre integración y cooperación de cooperativas ganaderas, al que invitó a varias entidades de reconocido prestigio en el Estado, como COVAP, COBADU, BOVIES, Grupo PASTORES o la cooperativa vasca ABERE, para que expusieran su modelo empresarial. Por parte de ABERE, participaron su presidente, Valentín Novales, y su directora general, Belen Balerdi. El Ministerio eligió a ABERE, sobre todo por el servicio de asesoramiento y gestión de explotaciones que ofertan a sus socios, aspecto que en el Estado no está tan desarrollado. Las otras cooperativas destacaban por su volumen de negocio, nivel de exportación, diversificación o su gestión excelente. En el seminario participaron, además de representantes del Ministerio de Agricultura, varios cargos del Gobierno de Extremadura y un centenar de socios de cooperativas.

BBK-k Ciriaco Dañobeitiari egin dio omenaldia azoketako beteranoa izateagatik

Joan den urtarrilean, eta San Tomas Azokako sariak ematen zirela aprobetxatuz, finantza-erakundeak omenaldi txiki bat egin zion, nekazaritza azokekiko duen fideltasunagatik.

Ciriacok 87 urte dauzka eta mahatsondoak zaintzeko zaletasuna aitarengandik, Joserengandik, jaso zuen. Aitaren mahatsondoetatik zein berak landatu dituenetatik txakolin goxoa ateratzen jakin izan du. Horrela, bada, txakolingileak sari asko irabazi ditu bere ibilbidean zehar. Xabier Sagredo, BBK banku fundazioko presidentea, Sasine Larrabetzuko baserriraino hurbildu zen, Ciriacori oroigarri bat ematera eta Sasine txakolinaren sekretuak ezagutzera. Zorionak Ciriaco!

Landare emankorragoak lortzeko jardunbideak

ITURRIA: NEIKER I NEIKER-Tecnaliak *Life Regen Farming* Europako proiektua zuzentzen du. Proiektuak emankorragoak diren eta landare-biodibertsitate handiagoa duten larreak lortzea du helburu. Horretarako, bazkalekuak kudeatzeko orduan onenak diren jardunbideak identifikatu, frogatu eta jakinarazten dituzte, eta abeltzainei eta nekazariei nekazaritza birsortzaileko teknikak erabiltzeko proposamena egiten diete. Teknika horiek lurra era eraginkorrago eta jasangarriago batean kudeatzea ahalbidetzen dute.

Frogatu duten bezala, teknika horiei esker % 14 belar gehiago ere lor daiteke. Ikerketa Arkauteko Granja Ereduan egin da, Araban, eta esnetarako latxa arrazako artalde esperimental bat erabili da. Egiaztatu denez, nekazaritza birsortzaileko jardunbideak ezarri diren lursailek larre-belardiek dituzten eskaintza eta kalitate nutritibo berdinak dituzte, baina gordetako belarra askoz hobeagoa da kudeaketa birsortzailea duten larreetan.

Aparteko belarra ekoizteak aurreztea ekar dezake bazka erosteko orduan, eta agerian jartzen du erabilera birsortzailearen eraginkortasun teknikoa eta ekonomikoa. Gainera, artzaintza birsortzailean (zuzendua) gobernatutako ardiek ekoizpen eta konposaketa berdina dute esneari dagokionez. Bestalde, ezarritako jardunbide birsortzaileen bidez, ongarri kimikoak saihesten dira, pentsu kontzentratuaren kontsumoa % 4 murrizten da, eta artzaintza aldia % 7 handitzen da. Ondorioz, karbono aztarna % 10 murrizten da ekoiztutako litro esne bakoitzeko.

Bideragarritasuna

Azken hamarkadetan, ekoizpen-sistemak areagotu izanak artzaintza txikiagotzea ekarri du, eta sistemek iraunkortasun-arazoak edukitzea. *Life Regen Farming* proiektuak hainbat jardunbide birsortzaileren bideragarritasuna sustatzen du, hala nola ongarri organikoak, larrean zuzenean ereitea, espezie iraunkorrak erabiltzea, eta artzaintza birsortzailea edo zuzendua.

Artzaintza zuzenduak hainbat abantaila ditu: bazkaren ekoizpena eta kalitatea handitzea, landareak lehengoratzea ahalbidetzea eta eskaintza kontrolatzea, besteak beste. Larrea modu uniformeago batean erabiltzen da eta, ondorioz, gorozkiak ere modu uniformeago batean barreiatzen dira eta lurraren osasuna hobetzen da. Era berean, larre iraunkorrek karbonoa finkatzeko ahalmen handiagoa dute.

Visita de cooperativistas de Ibiza

Un grupo de 27 cooperativistas agrarios provenientes de Ibiza nos visitó en marzo para conocer el modelo organizacional y los servicios que prestamos en LORRA. Los ibicencos visitaron cooperativas vizcaínas y alavesas: BARRENETXE S.Coop., la cooperativa agrícola de SAN ISIDRO DE MUNGIA, la bodega cooperativa de txakoli TALLERI; la central hortofrutícola GARAIA S.Coop; CUMA VALLES ALAVESES; UDAPA S.Coop. y GARLAN S.Coop. Los visitantes aprovecharon la oportunidad para hacer turismo.

Los agricultores pertenecían a tres importantes cooperativas de la isla, AGROEIVISSA S.Coop, SANT ANTONI DE PORTMANY S.Coop. y SANTA EULALIA S.Coop., dedicadas sobre todo a la comercialización de cereal y productos hortofrutícolas. Los cooperativistas estuvieron acompañados por miembros de la Consejería de Agricultura balear, incluido el mismo consejero. Se mostraron muy satisfechos tras la visita y nos trasladaron sus felicitaciones y una invitación para que les devolviéramos la visita.

Ekintzailetza, gure ardatzetariko bat

LORRA kooperatiba-sozietateak gero eta ekintzaile gehiago babesten du urtero. Ekintzaileok lehen sektorearen aldeko apustua egin dute eta hori ogibide bihurtu dute

Batzuek baserria bizitza ateratzeko bidetzat jo dute berriro ere, eta horretan azken urteotako egoera ekonomikoak eduki du eragina. LORRAtik hala egiaztatu dugu, izan ere, Bizkaiko Foru Aldundiko Nekazaritza Sailarekin elkarlanean gabiltza eta lehen sektorean martxan ipintzen diren proiektu berriak zuzentzeko ardura dugu.

Hiru lurraldeetako Foru Aldundiek eta Eusko Jaurlaritzak bultzatutako Gaztenek programaren haritik, LORRAk 10 urte baino gehiago daramatza Bizkaian kokatzen diren ekintzaileei jarraipena egiten. Gure egitekoa gazteei abentura honetan laguntzea da, arrakasta izan dezaten. Erakundeko teknikariek ekintzaileei laguntzen diete beren negozioa martxan ipintzen dutenetik eta jardueraren lehenengo hiru urteetan. Beraz, zuzenean ezagutzen dituzte beren profilak eta helburuak, baita bidetik aurre egin behar dieten oztopoak eta erronkak ere.

Programari 2005. urtean eman zitzaion hasiera eta urterik urte handitu da berarekin bat egin duten lagun-kopurua. Orotara 245 proiektu berri bultzatu dira Bizkaian, eta horien artean, aurten onartu diren 30 egitasmoak ere badaude. Proiektu horietatik 10 baino ez dira bertan behera gelditu, funtzionatu ez dutelako, edo aurrera jarraitzeko aukerarik edo asmorik egon ez delako. Lehenengo urtean 17 egitasmo onartu ziren. Kopuruak gorabeherak izan ditu hurrengo urteetan, eta 2011. urtetik hona batez beste 30 proposamen berri daude urtero.

Ekintzaileen profilari dagokionez, proiektuen % 65 gizonezkoek zuzentzen dute; eta % 35, emakumezkoek. Gehienak negozio berriak dira eta % 3k baino gutxiagok jaso du gurasoengandik ustiapena. Ekintzaileak 25 urtetik 30 urtera bitartekoak dira eta sektoreari gaztetasuna ekartzen diote, profesional gehienek 60 urte baino gehiago dute-eta. Aurretik lanean ibili diren gazteak dira, egonkortasuna nahi dutenak, eta heziketa eta interes ezberdinak dituztenak. Batzuk gurasoen negozioarekin jarraitzeko trebatu dira, eta beste batzuek, ikasketak amaitu ostean eta lanik ezagatik, erabaki dute beren lan ibilbidea berriro bideratzea.

Ekologiaren alde

Ekoizpen-jarduerak anitzak dira, hala nola negutegiak, gaztandegiei lotuta dagoen esnetarako ardi- eta ahuntz-azienda haztea, landako oiloak eta arrautzak, eta erlezaintza. Joera handia dago nekazaritza ekologikorako. Negozioen % 21,6k horretan dihardute, eta aurten onartu diren 30 negozioetatik 11k ere egin dute ekologiaren aldeko apustua. Era berean, barraskilo-haztegiak gero eta arrakasta handiagoa du: iaz bi ustiapen berri ipini ziren Bizkaian; eta aurten, lau.

Gaur egungo egoera ekonomikoak gazteak ez ezik 40 urtetik gorako lagunak ere bultzatu ditu beren lan-bizitzari buruzko hausnarketa egitera. Askok lehen sektorearekiko interes handia azaldu dute, baina programan parte hartzeko aukera arautu barik egon da orain arte eta batzuek baztertu dute sektorean hasteko aukera hori. Hurrengo Landa Garapen Jasangarriaren Planak programan parte hartzeko aukera emango die 41 urtetik gorako ekintzaileei. Ondorioz, eta ziur asko eskaera handituko denez, aldaketa nabarmena egongo da datozen urteotan. Landa Garapen Jasangarriaren Planak LORRAk eskaintzen duen ekintzailetza-zerbitzua ahalbidetzen du, baita ekintzaileentzako diru-laguntzak ere.

Zuhaitz bat landatu genuen Konkordia basoan

Otsailean, eta elurrak eta hotzak gogor jo gintuzten egun berean, Zuhaitz Eguna ospatu zen bigarren aldiz Derion, Seminarioko instalazioetan. Bertan, 70 enpresa eta erakunde baino gehiago batu ginen Konkordia basoa handitzeko asmoz. Konkordia basoa Seminario Eraikinaren zuzendaritzak bultzatutako egitasmo bat da eta bakerako, elkartzerako, besarkadarako eta adiskidetzerako gune bat sortzea du helburu.

Ekitaldia Mario Iceta Bilboko gotzainak zuzendu zuen, “elur urte, gari urte” atsotitza gogora ekarri zuenak, eta han erakunde hauetako ordezkariok hartu genuen parte: Eusko Jaurlaritza, Bizkaiko Foru Aldundia, Txorierriko Udalak, eta Euskal Autonomia Erkidegoko 70 enpresa eta instituzio baino gehiago; LORRA tartean. Parte-hartzaileok haritz eta pago-aleak eraman genituen basoan landatzeko.

LORRA kooperatiba-sozietatearen barruan dauden elkarte eta kooperatiba solidarioen izenean, Martin Uriarte zuzendari kudeatzailea eta Eli Ureta langilerik beteranoena joan ginen ekitaldira. Eta pago bat landatu genuen, Bizkaiko nekazaritza elkarteek Konkordia basoari egin dioten ekarpena dena. Lerro hauetatik, topagune hori bisitatzeko gonbidapena egiten dizuegu, eta baso solidarioan “zuen zuhaitza” topatu.

Bestalde, eta Icetak jakinarazi zuen moduan, *Pax Romana* elkarteak “Peace Pole” bake ikurra ipiniko du Konkordia basoan. Ikur hori *World Peace Prayer Society*-k bultzatu du eta dagoeneko 200.000 monolito baino gehiago ipini dira 80 herrialdetan.

VII Congreso de las Cooperativas Agroalimentarias de España

Bajo el título *Razones de futuro*, Valencia acogió a finales del pasado mes de febrero el VII Congreso de Cooperativas Agroalimentarias de España, al que acudieron el viceconsejero de Agricultura del Gobierno vasco, Bittor Oroz, y la directora de Economía Social del Gobierno vasco, María Ubarretxena. Igualmente, una delegación vasca, encabezada por el presidente de la Federación, Alfredo Montoya, también asistió al evento.

Destaca la intervención en este congreso del nuevo comisario de Agricultura de la Unión Europea, Phil Hogan, quien señaló la necesidad de potenciar el sector cooperativo en todas las actividades agroalimentarias, con el objetivo de aumentar su competitividad y mejorar la posición de los agricultores y ganaderos en la cadena alimentaria. Igualmente, recalcó la importancia de las Organizaciones de Productores (OPS), en cuya creación las cooperativas deben jugar un papel primordial. Hogan también hizo referencia a la necesidad de actuar a nivel europeo para eliminar las prácticas comerciales desleales en el funcionamiento de la cadena alimentaria, y ratificó su compromiso con la simplificación de la PAC. Para finalizar, nos trasladó su interés por venir a Euskadi y conocer sobre el terreno las especificidades de las cooperativas vascas.

Más información:

www.agroalimentarias.coop/reportajes/ver/Mjg1

Cambios en el Consejo de la FCAE

La Asamblea de la Federación de Cooperativas Agro-alimentarias de Euskadi (FCAE) se celebró en marzo, y sirvió para renovar la mitad del Consejo Rector. Además, se presentó la memoria de actividades y se aprobaron tanto las cuentas del ejercicio 2014 como un plan de gestión. Al acto asistieron 36 cooperativas, que representan el 57% de la afiliación.

La apertura de la Asamblea corrió a cargo de la directora de Economía Social del Gobierno vasco, María Ubarretxena, que incidió en la defensa de la responsabilidad social de las cooperativas, en la necesidad de crecer y en la intercooperación. Asimismo, anunció que, de cara a la próxima convocatoria de ayudas, está trabajando con el departamento de Competitividad y Agricultura para potenciar estos aspectos en las cooperativas.

Por su parte, Peli Manterola, director de Industrias Agro-alimentarias del Gobierno vasco, se ocupó de la clausura. En su discurso alabó la capacidad de las cooperativas de estructurar un sector tan atomizado y de concentrar la oferta. También destacó su habilidad para adaptarse a la situación económica y ser vehículo de formación e información en el medio rural.

Durana, presidente

Un mes más tarde, en abril, el Consejo Rector de la Federación se reunió para nombrar los cargos directivos. De esta forma, Pablo Durana Duque, también de GARLAN S. Coop., sustituyó a Alfredo Montoya Estibalez en la presidencia del Consejo. Durana, de 46 años, es un agricultor radicado en Berantevilla, en la comarca de Valles Alaveses, y está dedicado al cereal y a la remolacha. Durana ha ocupado cargos en varias cooperativas y también en UAGA. El nuevo presidente pretende mejorar la rentabilidad de las cooperativas, para lo que propiciará acciones encaminadas al incremento de volumen, avanzar en la cadena de valor y la profesionalización de las mismas.

Alfredo Montoya ejercía la presidencia de la FCAE desde su constitución, hace 26 años. En su despedida, agradeció a los miembros del Consejo, tanto actuales como pasados, el apoyo mostrado durante estos 26 años, donde ha tenido ocasión de conocer la problemática de los diversos subsectores, así como a los diferentes interlocutores agrarios e institucionales, tanto a nivel estatal como europeo.

Homenaje a Montoya

La labor de Montoya fue reconocida por un centenar de cooperativistas, amigos y familiares reunidos en el restaurante Aldaia de Vitoria-Gasteiz. Al acto acudieron también representantes actuales y pasados de varias entidades públicas, como el Gobierno vasco o Ministerio de Agricultura, así como de un buen número de cooperativas: el Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi, la Confederación de Cooperativas de Euskadi y España, Laboral Kutxa, cooperativas andaluzas, manchegas… Igualmente, también fue destacable la presencia de los parlamentarios Luis Javier Telleria y Mari Carmen López de Ocariz, así como de José Miguel Mera, en representación de las cooperativas de consumidores.

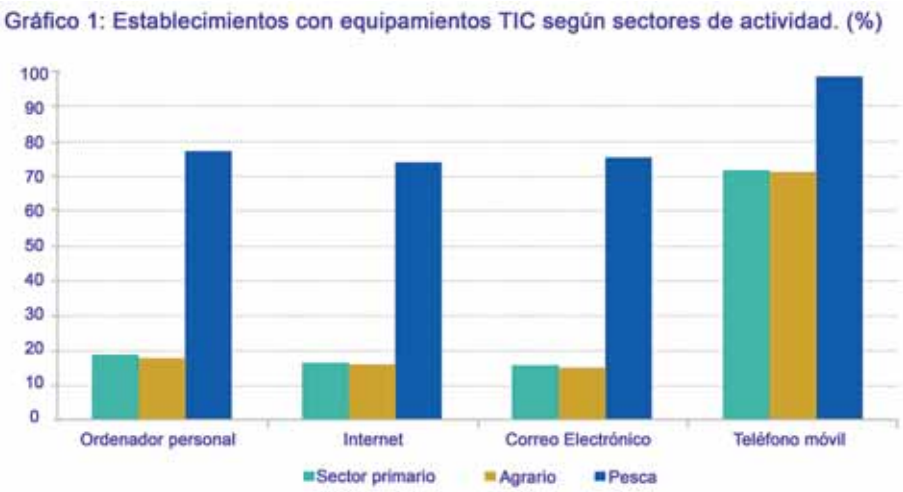
Pablo Durana dirigió a Alfredo Montoya unas palabras de agradecimiento y le regaló una txapela y un viaje. Por su parte, Montoya agradeció a los presentes su asistencia y comunicó que estaba contento con el trabajo realizado. Asimismo, agradeció a las cooperativas

PRESIDENTE
Pablo Durana (GARLAN S. Coop.)
VICEPRESIDENTE
Martin Uriarte (LORRA S. Coop.)
SECRETARIO
J. Bautista Jauregi (ABELUR S. Coop.)
VOCALES
Adolfo Estavillo (AGA S. Coop.)
Iosu Arrizabalaga (BARRENETXE S. Coop.)
Patxi Aldasoro (URKAIKO S. Coop.)
Jon Agirre (KAIKU S. Coop.)
Javier D. de Espada (Ntra. Sra. De Ocón S. Coop.)
Roberto R. de Infante (UDAPA S. Coop.)
Aitor Las Heras (GARAIA S. Coop.)
Mateo Marañon (San Tirso S. Coop.)

la oportunidad que le dieron de ser su presidente y, de cara al futuro, deseó lo mejor al nuevo presidente, a la Federación, a las cooperativas y a todos los asistentes.

Aprovechando el acto, la Federación reconoció el trabajo de algunas personas ajenas al movimiento cooperativista y que contribuyen a la mejora de la Federación. Los mencionados fueron: Rafa Leturia y José María Alvaro, asesores del Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi, por su importante labor de asesoramiento; Juan Luis Arrieta, secretario general del Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi, recientemente jubilado y siempre pendiente de la Federación; Jose María Zeberio, promotor de la Federación en sus inicios, junto con Valentín Zamora; Pablo Larrabide, cuya vida laboral en Ipar Kutxa, y posteriormente en Laboral Kutxa, ha estado siempre ligada a la Federación; y Andrés Montero, funcionario del Ministerio de Agricultura y Mikel Arrazola, fotógrafo del Gobierno vasco, siempre dispuestos a colaborar de manera desinteresada.

¡Enhorabuena Pablo! ¡Gracias Alfredo!



El uso de las TICs avanza en el sector primario

Martin Uriarte, Director Gerente LORRA S. Coop. I Un estudio del Instituto Vasco de Estadística, EUSTAT, publicado en abril, confirma cómo las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) se abren paso, poco a poco, en el sector primario vasco. A este respecto, los datos reflejan una evolución positiva en todos los indicadores, pero las cifras siguen muy por debajo en comparación al resto de sectores: industrial, construcción y servicios.

El estudio refleja que el único equipamiento TIC que está ampliamente extendido en nuestro sector es el teléfono móvil, con un 71,7%. En el caso del ordenador personal, su presencia baja hasta el 18,6% de los profesionales agrarios y además, solo un 16,8% se conecta a internet, mientras que un 15,8% cuenta con correo electrónico. Igualmente, solo un 2,7% de ellos dispone de página web.

Así pues, la diferencia con otros sectores es importante. Por ejemplo, en Industria, estos indicadores anteriormente comentados superan el 80%, a excepción de las páginas web que llegan al 57,7%. Es verdad que no se puede comparar el tamaño de las empresas en ambos sectores, ya que prácticamente el 96,2% de las empresas agrarias son de dos o menos empleados agrarios. No obstante, los datos del EUSTAT desprenden que en las empresas del Primer Sector con más de 10 empleados estos equipamientos (móvil, ordenador personal, correo electrónico) están ampliamente incorporados, aunque las páginas web estén disponibles en el 17,2% de las mismas.

Otro dato a significar de este estudio es el diferencial existente dentro del Primer Sector entre Agricultura y Pesca. Y es que este último ha adoptado de forma mucho mas amplia el uso de la TICs, ya que en las empresas pesqueras el uso de ordenador personal está incorporado en el 77%, se conectan a internet un 74% y un 75,3% tienen correo electrónico. Estos datos, sin embargo, no ayudan a subir la media, ya que la pesca solo supone el 1,4% del Primer Sector vasco.

Bizkaiko Txakolinaren astea

Apirilean ospatu zen. Asteari Mendibile Jauregian eman zioten hasiera, Leioan. Jauregi hori Bizkaiko Txakolina Jatorrizko Deituraren Kontseilu Arautzailearen egoitza da, eta bertan Branke jaia egin zen.

Branke ohiturak 100 urte baino gehiago ditu. Baserriaren aurrealdean ereinotz berde-adar bat ipintzen da eta horrela adierazten da txakolin berria prest dagoela edateko. Branke jaia apirilaren 24an ospatu zen lehenengo aldiz Mendibile Jauregian, eta asmoa da ekitaldia urtero egitea eta urteko txakolinaren aurkezpenaren aurreko ospakizuna izan dadila. Ereinotz-adarra Leioa Waterpolo taldeak eta Sakoneta gimnasia erritmiko taldeak ipini zuten aurten. Talde biak arrakasta handia izaten dabiltza. Bestalde, Leioako Merkatarien Elkarteak Txakolinaren Festa antolatu zuten. Txakolinaren ibilbidea egin zen udalerrian zehar eta Mendibile Jauregiaren inguruan hainbat ekintza egon ziren.

Txakolinaren Eguna apirilaren 28an ospatu zen Euskalduna Jauregian, eta han Bizkaiko Txakolina Jatorrizko Deituraren Kontseilu Arautzaileak urteko txakolina aurkeztu zuen jendaurrean. Besteak beste, hauek batu ziren ekitaldian: Bittor Oroz Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura sailburuordea; Jose Luis Bilbao, orduan Bizkaiko Diputatu Nagusia izan zena; Irene Pardo Nekazaritzako foru diputatua; Iñaki Aretxabaleta Bizkaiko Txakolina Jatorrizko Deituraren presidentea; Itziar Ipiña Aizian jatetxeko sommelierra; ekoizleak; erakundeen ordezkariak; eta lagunak.

Nazioartekotzea

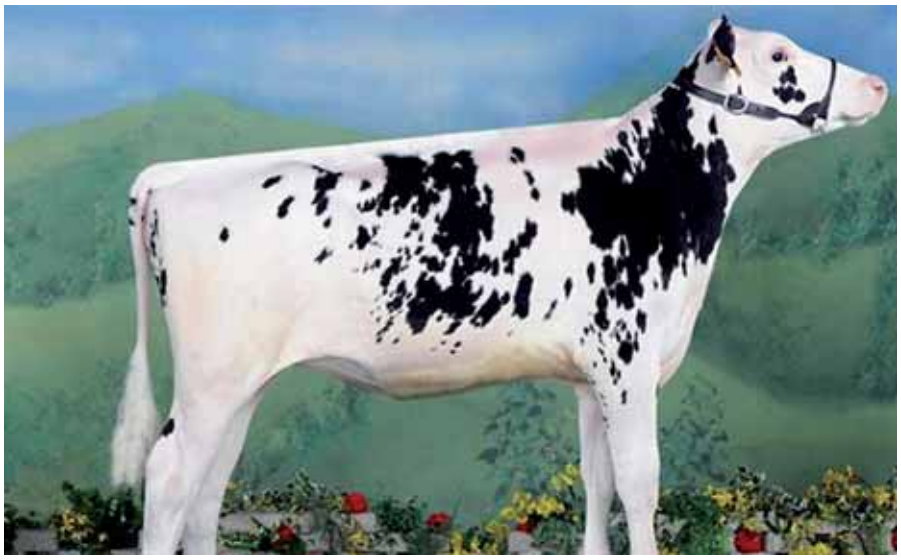
Ipiñak azaldu zuen moduan, “2014. urteko txakolina garbia da, hori eta lasto-kolorekoa. Konplexutasun aromatiko handia du, eta pomelo ukitua. Goxoa da ahoan, erraza edaten eta sagar berde ukitua du amaieran”. “Bikaina!”, esan zuen Aretxabaletak. Orozek ere hitz batzuk esan zituen Bizkaiko txakolinaren inguruan. Modu tradizional batean eta bertoko lehengaia erabilita ekoizten duela azpimarratu zuen, eta ondorioz, kalitateko euskal produktuaren ezaugarriak dituela. Era berean, Jatorrizko Deitura nazioartekotzearen alde egiten dabilen ahalegina aintzat hartu zuen. Izan ere, Bizkaiak esportazioak handitu ditu, kopuru mailan zein balio mailan. “Bizkaiko txakolina Estatu Batuetan, Japonian, Londresen, Polonian edo Maltan dago jadanik. Kanpora historia eta idiosinkrasia dituen produktu bat zabaltzen ari gara, eta lurralde eta herrialde bat ematen ditugu ezagutzera”.

XXX aniversario de Aberekin

Aberekin, empresa referente en el sector de la inseminación artificial animal, celebró el pasado 29 de mayo su 30º aniversario. En el acto participaron representantes del sector ganadero, políticos de diferentes entidades y cerca de 120 invitados. La presentación corrió a cargo de Isabel Irigoien y el gerente de Aberekin, Carlos Ugarte. Rafael Prados, presidente de Aberekin, dio la bienvenida a todos los invitados y realizó un repaso a la trayectoria de la empresa.

Por otro lado, se guardó un espacio al prestigioso Duplex, un toro recientemente fallecido, que durante 15 años fue el embajador de la genética de Aberekin. Duplex fue líder y referencia mundial de la conformación, y encabezó durante muchos años los rankings por tipo de muchos países. Además, Aberekin quiso reconocer el inagotable esfuerzo de aquellos que, desde diferentes ámbitos (universidad, centros científicos, entes públicos y asociaciones ganaderas), han destacado por su participación en la comisión técnica a lo largo de los años 80 y 90.

La selección genómica en granjas



Josu Alberdi, Gerente BIFE | La posibilidad de obtener el valor genómico de una ternera nos permite conocer a muy corta edad el potencial genético de ese animal de forma muy fiable. En el caso de las hembras, solo las vacas con muchas lactaciones tendrán una información equivalente muchos años después en la vida del animal. Antes de la llegada de la genómica, la mejora genética dependía casi exclusivamente de la vía macho. Actualmente, el ganadero tiene la posibilidad de obtener un progreso genético extra para su explotación y, por tanto, hacerla más competitiva.

El genotipado de vacas lactantes con fenotipo propio será menos interesante porque ya disponemos de información sobre el potencial genético del animal y tenemos menos decisiones que tomar, motivo por el cual será más difícil poder compensar el coste del genotipado. Sin embargo, para novillas podría tener un interés claro ya que no tenemos suficiente información del animal a la hora de realizar el primer acoplamiento. Con los acoplamientos, se busca un toro que compense los puntos débiles de la vaca para producir una novilla de reemplazo mejor que su madre. Así, la selección genómica sería interesante aun cuando la tasa de reposición sea alta, ya que la decisión del apareamiento más adecuado debe ser exacta. Aunque no podemos hablar de un incremento determinado de la ganancia genética esperada, que dependerá de la intensidad de selección aplicada en cada granja, las decisiones de selección y desvieje podrían tener más éxito con las pruebas genómicas, especialmente para la selección de novillas.

Además de los caracteres por los que se selecciona habitualmente, los acoplamientos podrán tener en cuenta caracteres recesivos como BLAD, DUMPS, o CVM, entre otros. En la actualidad, estos solo son analizados en los sementales por su alto costo. Sin embargo, el genotipado aporta información concreta de las hembras y, por tanto, podemos evitar estos riesgos. El chip de genotipado también permite identificar hembras infértiles ahorrando el coste de la recría y posibles tratamientos en el futuro. Igualmente, se puede adecuar el manejo de aquellos animales más susceptibles a presentar recuentos celulares altos o a tener más dificultades para quedar gestantes.

Por otro lado, el aumento de consanguinidad podría ser minimizado a través de distintas estrategias. El genotipado de hembras facilita la identificación de los animales menos relacionados con más precisión que la matriz de parentesco tradicional. Además, los genotipos de hembra son valiosos como población de referencia, y están siendo utilizados con este propósito para la evaluación de nuevos caracteres para los que no existen toros probados.

La selección genómica permite conocer a muy corta edad el potencial genético del animal de forma muy fiable

Conclusiones

El genotipado de hembras en nuestras explotaciones nos permite:

- Conocer el nivel genético de lo que criamos o compramos.
- Detectar animales élite en nuestra granja.
- Homogeneizar y mejorar el nivel genético y productivo del rebaño.
- Invertir en los animales más productivos.
- Realizar acoplamientos dirigidos desde la primera cubrición
- Detectar los puntos débiles de las hembras incluso antes de que se hagan evidentes
- Mejorar la gestión de la consanguinidad
- Incorporar al programa de mejora nuevos caracteres de forma rápida.

Informe sobre el virus PepMV en tomate

Servicio Agrario de DFB y BIHOEL

Introducción

El virus del mosaico del pepino dulce, también conocido como PepMV (Pepino Mosaic Virus), pertenece al género potexvirus y sus hospedantes son principalmente la familia de las solanáceas, entre las que destaca el tomate. No hay referencias de que la planta de pimiento sea hospedante del virus PepMV y no se han observado infecciones naturales en cultivo de patata, aunque sí en plantas de patata inoculadas. El pepino, perteneciente a la familia de las cucurbitáceas, también es una planta hospedante.

El virus se diagnosticó por primera vez en Perú en 1974 y apareció en Europa en 1999, en concreto en Holanda. Desde 2000 está presente en la zona mediterránea del Estado español y en Canarias. En Euskadi, la enfermedad causada por este virus se diagnosticó por primera vez en 2010 en Gipuzkoa. El cultivo fue arrancado y la enfermedad erradicada, y no se han producido nuevos casos desde entonces.

Síntomas y daños en tomate

La manifestación de los síntomas depende de la variedad, del estado de desarrollo de las plantas y de las condiciones ambientales, principalmente luz y temperatura. Los síntomas resultan más evidentes en otoño e invierno, mientras que en primavera los síntomas pueden desaparecer con el aumento de temperatura y luminosidad, aunque las plantas estén infectadas.

En hoja puede presentarse un mosaico amarillo suave o fuerte con tonalidades doradas y una distribución irregular en los foliolos. En plantas jóvenes también se puede observar un abullonado del limbo, con manchas necróticas, simples motas amarillas en los foliolos, jaspeado amarillo o plateado, apuntamiento del extremo de los foliolos pudiendo llegar al filimorfismo, filimorfismo de los foliolos situados próximos a la guía de crecimiento… En ocasiones los síntomas son de marchitez en las hojas y posterior colapso o muerte súbita de las plantas. También estrías longitudinales en el tallo, peciolos o pedúnculos.

En los frutos maduros se detecta un color entre el rojo-naranja y el amarillo, que se asemeja a un jaspeado superficial. A veces, este síntoma viene acompañado de una maduración irregular. También se pueden producir tomates huecos. Todas estas irregularidades de color y maduración en el fruto, lo deprecian hasta tal punto que su valor comercial es nulo.

Epidemiología (por Laboratorio de Referencia de Virus de Herbáceas)

PepMV es un virus de gran eficacia en su transmisión mecánica y por contacto: labores de cultivo (podas, despuntes, entutorado y recolección), roce de plantas, trabajo con herramientas, roce con manos, ropas y calzado de los operarios, cajas y embalajes, al igual que las soluciones nutritivas reutilizadas en los cultivos hidropónicos. También se transmite por semilla, por injerto y por la fauna auxiliar en el cultivo, entre ellos los Bombus spp. usados para la polinización del tomate. PepMV es un virus que se localiza en toda la planta, incluidas las raíces, siendo muy estable, y conservándose infectivo en restos de cosecha (parte aérea y raíces) durante más de 90 días en ropa y al menos 14 días en cajas y en estructuras de invernaderos, tutores…

Métodos de control (por Laboratorio de Referencia)

Estas medidas higiénicas, aplicadas de forma rigurosa y disciplinada han sido fundamentales para que en Alemania, Holanda y Reino Unido se haya logrado reducir la incidencia de esta virosis en los últimos años, disminuyendo el número de explotaciones afectadas y el de plantas infectadas en los invernaderos contaminados.

Tras un cultivo afectado con PepMV y antes del siguiente

–Arrancar las plantas y la raíz, y llevar los restos a un vertedero controlado para su incineración.

–Retirar los restos vegetales (hojas, tallos y frutos caídos al suelo) y el plástico empleado en el cultivo.

–Reemplazar o desinfectar los plásticos del acolchado del suelo, los tutores, anillas, tirantes… Reemplazar los hilos usados.

–Eliminar las malas hierbas dentro y fuera del invernadero.

–En cultivo hidropónico, reemplazar los sacos; en cultivo en tierra, procurar la total eliminación de la de las raíces del cultivo levantado.

–Realizar rotaciones culturales largas con judía, pimiento…

–Desinfectar el sistema de riego con ácido nítrico con pH 1-2 durante 24 horas y después enjuagar con agua limpia.

–Limpiar la materia orgánica y otros de los goteros y desinfectarlos.

–Emplear buzos desechables y lavar la ropa con agua caliente.

–Desinfectar las herramientas empleadas en el cultivo con: calor a 200ºC durante 2 horas; fosfato trisódico al 10% durante 20 minutos; hipoclorito sódico usando, por ejemplo, lejía doméstica al 5-10%; cambiar frecuentemente la solución desinfectante.

–Desinfectar las estructuras del invernadero al menos tres semanas antes de la plantación. Para ello, lavar primero con agua y, a continuación, con soluciones desinfectantes, como hipoclorito sódico al 10% de cloro activo, fosfato trisódico al 10%, o compuestos con ácidos orgánicos, dejando actuar un mínimo de 30 minutos para enjuagar posteriormente.

–Desinfectar las cajas y palets por inmersión con hipoclorito sódico 5-10% de cloro activo durante 30 minutos y enjuagar posteriormente. La solución de hipoclorito sódico debe cambiarse periódicamente.

–Empleo de semilla libre de virus. La desinfección de la semilla puede hacerse con fosfato trisódico al 10% durante 3 horas en agitación. Después, enjuagar con agua corriente y dejar secar.

–Emplear plántulas sanas procedentes de semilleros autorizados y con garantía fitosanitaria.

Durante el cultivo

–Realizar inspecciones periódicas al invernadero.

–Mantener una estricta disciplina de trabajo en la parcela afectada.

–Si se sospecha de una zona afectada por PepMV en el invernadero, realizar lo antes posible el test de campo. Se recomienda realizar todas las operaciones de cultivo habituales siempre en la misma dirección y sentido y en el mismo orden, dejando la zona sospechosa para el final de la jornada.

–Si se confirma la infección de una planta adulta infectada en el invernadero, se deberá eliminar inmediatamente y también las plantas vecinas en contacto con esta. Para ello, introducir las plantas en bolsas de plástico y sacarlas del invernadero sin tocar otras plantas. Seguidamente los operarios deberán cambiarse la ropa y guantes antes de continuar con otras labores en el invernadero. Se debería designar un único operario para trabajar en la zona infectada.

–Evitar trasiego de colmenas de abejorros de parcelas contaminadas a nuevas plantaciones.

–Marcar la zona afectada en la plantación y dejar esta zona para el final en la recolección y otras labores que deberían ser realizadas por el operario señalado.

–Si no se hubieran tomado las medidas higiénicas anteriores, se deberán arrancar al menos 20 plantas a partir de la afectada en el sentido en el que se manipula la línea durante las labores y la recolección.

–En el caso de que el número de plantas infectadas fuera considerable, se puede optar por eliminar toda la línea afectada y las dos líneas vecinas.

–Los operarios deberán lavarse las manos con una solución jabonosa caliente o emplear guantes desechables. En el transcurso de las labores de cultivo (especialmente podas, entutorado, recolección…) deberán desinfectarse continuamente los guantes con leche desnatada y cambiar los guantes con frecuencia.

–Los operarios deberán emplear protecciones desechables en cabeza (gorros desechables), cuerpo (batas desechables), manos (guantes desechables) y pies (fundas desechables):

–Al finalizar las tareas en plantaciones infectadas, no se debe acceder a las plantaciones sanas con la misma ropa y herramientas sin desinfectar.

–Evitar el trasiego de personal entre en invernaderos infectados y sanos.

–Desinfectar las herramientas empleadas en el cultivo con: calor a 200ºC durante 2 horas; fosfato trisódico al 10% durante 20 minutos, hipoclorito sódico usando, por ejemplo, lejía doméstica al 5-10%; cambiar frecuentemente la solución desinfectante.

2014, año internacional de la agricultura familiar

Y ahora, ¿que?

Las dificultades a las que se enfrentan los agricultores familiares son numerosas: cambio climático, mercado globalizado y competencia feroz de los productos extranjeros subvencionados en los mercados locales… Sin olvidar el abandono que sufre el sector agrícola en numerosos países debido a la falta de apoyo público, lo que limita en gran medida el acceso al crédito, a la formación, a los insumos e infraestructuras rurales, etc. A pesar de toda esta situación desfavorable, la agricultura familiar continúa alimentando al mundo, produciendo el 70% de los productos que se consumen en todo el planeta.

Impulsada por la necesidad y la urgencia de aportar soluciones concretas para resolver de forma duradera estos problemas, la celebración del Año Internacional de la Agricultura Familiar AIAF-2014, declarada por la Asamblea General de la ONU, se ha erigido en una herramienta para la promoción de políticas a favor del desarrollo sostenible de los sistemas agrarios basados en la unidad familiar, campesina, comunitaria, indígena, cooperativa, pastoralista y pesquera.

Para implementar este año, además del International Steering Committee y el Comité Consultivo Mundial de la Sociedad Civil para el AIAF-2014, el Foro Rural Mundial, junto con el resto de organizaciones que promovieron la declaración del AIAF-2014, dinamizó la creación de Comités Nacionales (CN) en 50 países. Se trata de plataformas donde se reúnen diversas organizaciones agrarias, gobiernos, centros de investigación y organismos internacionales, que poseen un vínculo estrecho con la agricultura familiar. Su objetivo fue y sigue siendo acordar y dialogar acerca de las políticas públicas nacionales necesarias para impulsar la agricultura familiar en cada país.

Avances concretos

Gracias a la implicación de todos estos actores, podemos afirmar que el AIAF-2014 alcanzó su objetivo prioritario: contribuir a mejorar las políticas públicas relacionadas con la agricultura familiar. He aquí algunos ejemplos de los avances conseguidos:

–Colombia: Resolución Ministerial 267 – Programa de la agricultura familiar.

–Paraguay: Decreto 1056 – Ley Presidencial de compras públicas dirigidas a la agricultura familiar.

–Gambia: reforma de la política sobre las semillas y reforma agraria.

–Mali: puesta en marcha del Fondo Nacional de Apoyo a la Agricultura (FNAA), con un presupuesto de 2.000 millones de FCA.

–Eslovaquia: el Ministerio de Agricultura se comprometió a aumentar el presupuesto para los jóvenes y los pequeños agricultores, pasando de 2 a 30 millones de euros.

–Bangladesh: Compromiso del primer ministro para el establecimiento de un Banco de Desarrollo especial para

El Foro Rural Mundial (FRM) es una red plural que promueve la agricultura familiar y el desarrollo rural sostenible, compuesta por federaciones campesinas como COPROFAM y AFA, organizaciones rurales como INADES, y centros de investigación.

Granja Modelo s/n
01192 ARKAUTE (Araba)
34 945 12 13 24
@WorldRuralForum
www.familyfarmingcampaign.net
secretary@familyfarmingcampaign.net

los pequeños agricultores familiares que tienen un acceso limitado a la tierra.

Adicionalmente, un tercio de las actividades de los Comités Nacionales del AIAF-2014 (más de 300) se ha centrado específicamente en la sensibilización de la población mediante ferias agrícolas, conferencias públicas y festivales. También se hizo hincapié en los medios de comunicación, lo que permitió producir numerosos artículos y programas de radio y televisión.

Continuación y perspectivas

Estos resultados son finalmente el reflejo de la importancia vital de la agricultura familiar y de la necesidad de reconsiderar las diferentes políticas que tienen el poder de afectarla o apoyarla. Sin embargo, aún queda mucho por hacer para que este despertar de conciencia política se generalice a nivel mundial y se materialice mediante leyes eficaces.

Sobre la base de los acuerdos tomados en Brasilia por líderes agrarios de los cinco continentes, se decidió que la campaña sobre la agricultura familiar se extenderá durante otros diez años. Esta iniciativa se llama AIAF+10 y a través de este largo marco temporal y organizacional, el objetivo continuará apuntando a la obtención de mejores políticas públicas en favor de la agricultura familiar.

Deseamos mediante estas líneas reconocer el rol fundamental que diversos actores han jugado durante el AIAF-2014: gobiernos, organismos internacionales (particularmente FAO y FIDA), centros de investigación y organizaciones de la sociedad civil, el International Steering Committee y el Comité Consultivo Mundial, con mención especial a las organizaciones campesinas y los Comités Nacionales de agricultura familiar, pilares fundamentales en este AIAF-2014.

¡Sigamos trabajando juntos en favor de la Agricultura Familiar!

2015eko Sagardo Egunak

Bizkaiko sagardoa Bermeoko Arrain Azokan izan zen

Arrain Azoka maiatzean egin zuten 21. aldiz, Bermeon. Aurreko urteetan bezala, Bizkaiko Sagardogileen Elkarteak saltoki bat ipini zuen eta bertan ekoizle hauen sagardoa dastatzeko aukera egon zen: Etxebarria, Uxarte, Axpe, Laneko eta Eguskiza. Gazta eta antxoa-pintxoak, gildak… ere eskaini ziren.

Haizea eta euria nagusi, 20 saltoki baino gehiago jarri ziren Arrain Azokan. Besteak beste, eta Bizkaiko sagardoaz gainera, bakailaoa, izokina, antxoak, hegaluzea eta itsaskia saldu ziren. Bermeo tradizio handiko kostaldeko hiria da, eta hegaluzea eta antxoak bere izar-produktuak dira, freskoak zein kontserbakoak. Bestalde, hainbat ekintza antolatu ziren Azokaren aurtengo ediziorako, herriaren egunerokotasunari lotuta egon zirenak: Arrantzale-kofradian arrain-enkantea antzeztea, Gaztelugatxetik hegaluzetara irtetea, Elantxobera joatea… Era berean, umeei eta gazteei zuzendutako zentzumen-tailerrak egin ziren, arrainaren ezaugarriak eta zuzeneko sukaldaritza ezagut zitzaten. Arrantza-ogibideei buruzko tailerrak ere egon ziren.

Baita Ibilaldian ere!

Bizkaiko ikastolen jaia maiatzean ospatu zen Bilbon, Koparen finalaren hurrengo egunean, eta eguzkia goiz osoan lagun izan genuela. Ibilaldiaren aurtengo edizioa antolatzeko ardura Harrobi ikastolak eduki zuen. Lelotzat “harro ibili” hartu zuten. Bizkaiko Sagardogileen Elkarteak 1.500 sagardo-botila eraman zituen Ibilaldira. Sagardoa aukeratzeko, dastatze profesional bat egin zen ekitaldia baino lehen, elkarteak parte hartzen duen beste ekitaldi batzuetarako egiten den moduan.

Ibilaldia 37. aldiz egin da aurten. Zazpi kilometroko ibilbide batean bost gune atondu ziren: San Frantzisko, Miribilla eta San Adrián auzoetan, Areatza, Guggenheim eta Erripa. Azken honetan umeentzako puzgarriak ipini eta hainbat ekintza egin ziren. Guneak eta ibilbidea goizak aurrera egin ahala joan ziren jendez betetzen, izan ere, Ibilaldia oso ekintza jendetsua da urtero.

Ferias y concursos gana

Feria de San Antontxu
(Mungia, 18 de enero)

El 18 de enero se celebró, en el ferial de Mungia, una exposición en la que participaron una representación de cuatro animales de las siguientes razas: pirenaica, limusin, blonda, charolés, frison, terreño, monchino y betizu. Como en años anteriores, Koldo Bilbao y Luis Mari Bengoa explicaron a los presentes las características morfológicas, funcionales y productivas de cada una de las razas.

Feria de San Antontxu

Feria de San Blas
(Abadiño, 3 de febrero)

El día 3 de febrero, día de San Blas, se celebró la exposición de animales en Abadiño, que contó con una representación de cinco ganaderos locales con un lote de nueve animales cada uno. Se expusieron diferentes razas de bovino: pirenaica, limusin, blonda, charolés, frisón, terreño, monchino y betizu. Dentro del equino, se presentaron cuatro animales de las razas pottoka, caballo de monte del Pais Vasco y burro de las Encartaciones. En cuanto al ovino, se exhibieron dos lotes de oveja latxa y sasiardi, y otros dos en caprino, de cabras Azpigorri, concretamente.

Igualmente, se acondicionó una carpa para la venta libre de más de 100 animales, cuyos propietarios previamente así lo solicitaron.

Feria de San Blas

Figan 2015
(Zaragoza, 13 al 17 de marzo)

Celebrada del 13 al 17 de marzo, participaron diferentes razas. Los ganaderos vascos fueron los siguientes:

–Raza pirenaica: Jon Koldo Bikandi, de Iurreta.

–Raza txarolesa: Aitor Bilbao, de Abadiño, y Joseba Ibarrola, de Saratxo.

–Raza limusina: Fidel Abans, de Orozko, y Jesús Mª Díez, de Gordexola.

Figan 2015

deros 2015

Subasta de Arkaute
(25 y 26 de abril)

La finalidad de las subastas es la de poder ofrecer en el mismo escenario ejemplares de una calidad genética superior a la media de la raza procedentes de ganaderías seleccionadas y ajustadas al esquema de selección que determina cada raza. Los ejemplares machos de las razas limusina, pirenaica, ovino latxo y caballo de monte del País Vasco, proceden de los centros de testaje de cada raza. Previamente, han tenido que ser elegidos como los mejores animales en las explotaciones de mejora genética de la Comunidad Autónoma Vasca (CAV) y aprobar un testaje para destinarlo a la reproducción. Las hembras también han de atravesar un riguroso proceso de selección. Es de sobra conocido, tanto por los ganaderos de Euskadi, como por los de otras comunidades, el alto nivel genético de los animales a subastar y sus magníficas condiciones sanitarias.

El sábado, día 25 de abril, estuvieron expuestos los animales que iban a participar en la subasta del día siguiente, para que el público asistente pudiera observar los ejemplares de las diferentes razas. Durante la mañana del sábado, hubo una jornada técnica titulada "Nueva regulación de las indemnizaciones por sacrificios y por lucro cesante en explotaciones ganaderas profesionales afectadas por enfermedades sujetas a control oficial", que corrió a cargo del director de Agricultura de la Diputación Foral de Araba, Luis Javier Román de Lara. A continuación, se entregaron los premios del XV concurso de explotaciones ganaderas de Euskadi. En él, Sabordegi E.Z, de Urnieta (Gipuzkoa), se proclamó vencedora en vacuno de leche; Joseba Rekalde, de Zeanuri (Bizkaia), en vacuno de carne; y Zabaleta S.C, de Muniain (Araba), fue la campeona en ovino.

A mediodía, se celebró una comida de hermandad con productos aportados por la Fundación Kalitatea y acogidos tanto a las Denominaciones de Origen como al Eusko Label de calidad. Posteriormente, el director de Agricultura y Ganadería del Gobierno vasco, Eduardo Aguinaco, impartió una charla bajo el título "Medidas del PDR dirigidas a explotaciones ganaderas", que levantó un gran interés entre los ganaderos y técnicos asistentes.

Al día siguiente, domingo día 26, se celebró la subasta de las siguientes razas:

Raza charolesa: seis sementales que no se subastaron puesto que no había peticiones para tal fin.

Raza limusina: salieron a subasta seis sementales procedentes del Centro de Testaje de Aia y, a pesar de haber tarjetas para su posible adquisición, quedaron todos desiertos.

Raza pirenaica: comenzó la subasta con los seis machos propiedad de Conaspi, procedentes del Centro de Testaje ubicado en Sabaiza. Se adjudicaron cuatro a un precio medio de 2.556 euros.

Posteriormente tuvo lugar la subasta de hembras, un total de 59 novillas preñadas procedentes de cinco ganaderías de Euskadi. Se adjudicaron la totalidad de ellas a un precio medio de 1.700 euros.

Caballo de monte del País Vasco: Se adjudicaron los tres sementales testados a su precio de salida, 1.750 euros.

Carneros de raza latxa: de los 27 ejemplares que se subastaron, se adjudicaron 25, a un precio medio de 315 euros.

Como resumen, hay que señalar que el volumen de negocio total de la subasta de Arkaute fue de 114.735 euros. Además, se expusieron cuatro animales de raza fleckvieh-simmental y un ejemplar de la raza salers.

Kalitate genetiko handiko eme eta arren salmenta

Venta de hembras y machos de alta calidad genética

FEDERACIÓN DE CRIADORES DE GANADO PIRENAICO DE EUSKADI - EUSKADIKO PIRENAIKA FEDERAKUNTZA
Bº Garaioltza, 23 - bajo - 48196 LEZAMA (BIZKAIA) - Tel.: 94 455 50 63 - Fax: 94 455 62 45

Salón de Agricultura de Aquitania

Salón Agricultura Aquitanima
(Burdeos, del 8 al 10 de mayo)

La raza limusina de Euskadi participó con seis ejemplares propiedad de las ganaderías de Fidel Abans, de Orozko (Bizkaia), y Lourdes Mintegi, de Urretxu (Gipuzkoa). El papel fue más que digno, ya que todos los ejemplares estaban en la media del concurso. A pesar de ello, para Pimpim, juez único del concurso, no fueron merecedores de premios, aunque si una mención especial tanto por la buena presentación, como por el carácter racial de los mismos. Los ganaderos, técnicos y entidades francesas tributaron una gran acogida a nuestros ganaderos por el esfuerzo que supone acudir a este salón, que adquiere carácter internacional precisamente por la presencia vasca. Merece la pena agradecer a Hazi Fundazioa la donación de productos Label, que sirvieron para ofrecer a los ganaderos franceses un pequeño almuerzo y, al mismo tiempo, divulgar las bondades de los mismos, que son fruto del buen hacer de nuestro sector primario.

Subasta de Ganguren de las razas terreña y pirenaica
(6 de junio)

Celebrado en la Granja Foral, el sábado 6 de junio, contó con la asistencia de muchos ganaderos de los tres territorios de la Comunidad Autónoma Vasca y Navarra. Los ejemplares a subastar fueron:

–Raza terreña: seis bueyes de 12 a 14 meses de edad con un precio de salida de 450 euros, y 2 hembras descalificadas de la misma edad a un precio de 400 euros.

–Raza pirenaica: dos vacas a un precio de salida de 900 euros, ocho novillas a un precio de salida de 900 €, nueve vacas con cría a un precio de salida de 1.500 euros y seis novillos a un precio de salida de 1.600 euros.

Se adjudicaron todos los animales excepto tres machos, lo que generó un volumen de negocio de 38.360 euros.

Subasta de Ganguren.

LIMUSIN ARRAZA
RAZA LIMUSINA
FEDERACIÓN LIMUSIN DE EUSKADI - EUSKADIKO LIMUSIN FEDERAKUNTZA
Bº Garaioltza, 23 - bajo - 48196 LEZAMA (BIZKAIA) - Tel.: 94 455 50 63 - Fax: 94 455 62 45

Azpigorri arrazako monografikoa, Mañarian

Bizkaiko Azpigorri Elkarteak (BIAGE) ahuntz-arraza horretako erakusketa monografiko bat antolatu zuen maiatzaren 17an, Mañarian. BIAGE elkarteak azpigorri arrazako liburu genealogikoa kudeatzeko ardura du.

Eguna apur bat gris argitu zuen arren, asko ziren animatu eta Mañariraino hurbildu zirenak, azpigorri arrazako bururik onenak ezagutzera. Haien artean, Bizkaiko Foru Aldundiko eta Eusko Jaurlaritzako ordezkariak izan ziren eta interes handia erakutsi zuten bertoko arraza honekiko. Izan ere, azpigorri arraza galzorian dago eta ezinbestekoa da hura sustatu eta zaintzea.

Erakusketan sei abeltzainek hartu zuten parte eta hara beren bururik onenak eraman zituzten. Orotara, 72 animalia ipini ziren ikusgai, hazleek egindako ahaleginari esker, azpigorri arraza bereizten duten ezaugarri guztiak zituztenak. Gainera, elkarteko kalifikatzaileak, Laura Estevez albaitariak, azaldu zuen zeintzuk diren arraza honetako ezaugarri morfologiko nabarmenenak eta ohikoenak. Horretarako, erakusketako animaliak erabili zituen eredutzat. Gainera EUSKAL ABEREAKek antolatuta, eguerdi aldera, antxume okela dastatzeko aukera ere izan zen. Egunak aho-zapore onarekin utzi zituen antolatzaileak zein ikusleak. Horrela, bada, lehenengoek Mañariko hurrengo erakusketa monografikoa badute buruan, betiko moduan, Azpigorri arrazako bururik onenak batuko dituena.

Pottoka, protagonista Lemoizen

Eguraldia lagun, ehunaka pertsona batu ziren ekainaren 7an, Lemoizeko klub hipikoan, Pottoka Egunaren haritik bertan antolatu ziren ekitaldiez gozatzeko. Guztiontzako ekintzak egon ziren goiz osoan zehar: heziera naturalaren erakustaldiak, jolasak, karrusela, amazonen erakustaldiak, tailerrak, pottokak saltzea, ponien gainean ibiltzea, ferratze erakustaldiak…

Pedro Lana Bizkaiko Pottoka elkartearen presidenteak adierazi zuenez, “erakustaldi hauek pottoka arrazak kirolerako duen gaitasuna jendearri jakinaraztea dute helburu”. Horrela, bada, Hipika Euskadiko federazioak eta Hezleen Federazioak akordio bat sinatu dute, pottokak kirol lehiaketan gero eta parte-hartze handiagoa izan dezan. Bestalde, Goikomendi klubeko Elixabettek azaldu zuen pottokak oso zaldi obedienteak eta mantsoak direla, eta berezko gaitasuna dutela ikasteko. “Horregatik, oso egokiak dira zaldiko gazteentzat”. Elixabette Bizkaiko Pottoka Elkartearen kidea ere bada.

Pottoka arraza bertokoa da, euskal ondarea; hala ere, galzorian dago. Elkarteak zaldiak zaindu eta horiei etorkizun hobea eskaintzea du helburu. Horretarako, ezinbestekoa da herritarrak kontzientziatzea. Pottokak Euskal Herriko mendietan nagusi izan dira urteetan. Beltzak dira eta 120-130 cmko luzera dute. Gorpuzkera dotorea eta liraina dute.

Claves para vender alimentación *online*

Cualquier productor se plantea abrir una página web y tienda *online* propias para llegar a nuevos clientes. Sin embargo, la inversión mínima no es pequeña: creación de la tienda, compra de un dominio, coste de servidores, actualizaciones periódicas... Tampoco hay que obviar los costes de promoción a través de redes sociales, posicionamiento en buscadores o publicidad *online*, o el salario del responsable de ocuparse de todo lo anterior. Además, hay que considerar que, de poner en marcha la web, el coste de transporte puede superar el 20% del importe final de un pedido medio, entre 50 y 70 euros en el eCommerce de alimentación. Y es que el coste del transporte hace perder competitividad, sobre todo con productos que requieren refrigeración.

La conclusión es que con una inversión tan alta y unos márgenes operativos tan bajos, el productor tiene que hacer las cosas muy bien para que le salgan los números. Crear tu propia tienda *online* no es una opción muy recomendable si no tienes algo de experiencia en comercio electrónico. Otra opción válida es vender sus productos en el canal *online*, pero a través de alguna tienda especializada o creando un perfil en plataformas de eCommerce. Todas ellas evitan la inversión inicial, se encargan de la comercialización del producto, de atraer nuevos clientes y en ocasiones incluso gestionan los pedidos. La parte negativa es que los márgenes se reducen, ya que las comisiones suelen rondar un 15-20%, además de una posible cuota anual. Además, la relación con los nuevos clientes será muy limitada o inexistente.

Hermeneus está especializado en la venta de alimentación directa y sin comisiones por venta

Ante este panorama, proponemos Hermeneus, una comunidad *online* de productores, un mercado de abastos en Internet, especializado en la venta de alimentación directa y sin comisiones por venta. Es un traje a medida para los productores de alimentación que queréis aprovechar las ventajas del comercio electrónico, con el que os facilitamos los siguientes servicios:

- Tu propia tienda online que podrás gestionar de manera sencilla y rápida. Una web continuamente actualizada, donde podrás publicar un catálogo de productos ilimitado y en la que tendrás un carrito de la compra con pasarela de pagos segura con TPV preconfigurado. Nosotros nos encargamos de la parte técnica, tú simplemente indica dónde quieres recibir los pagos.
- Tarifas de transporte optimizadas, incluso para envíos en frío. Negociamos las tarifas con empresas logísticas para que toda la comunidad de productores disfrutéis de los precios de transporte más competitivos.
- Los compradores serán tus clientes. Tendrás un contacto directo con el cliente e incluso le podrás pedir que recoja su pedido en tus instalaciones y te pague en mano.

• Atrae nuevos clientes con uno de los mejores posicionamientos en Google (SEO) para alimentación.

• Formarás parte de una comunidad que cuenta con más de 15.000 compradores de alimentación y decenas de miles de seguidores en redes sociales (Facebook, Twitter…).

• Servicios adicionales: publicación de ofertas especiales para restaurantes y hostelería, eventos promocionales (Discovering Hermeneus), productos de dinamización de la comunidad como hermeneusBOX.com, un servicio al cliente inmejorable, etcétera.

Y lo más importante, no cobramos comisión por venta. Es decir, te damos todos estos servicios por una pequeña cuota, sin que tus márgenes se vean reducidos. Tú te dedicas a tus productos y a tener contentos a tus clientes; nosotros nos encargamos del software y de que tengas todas las herramientas a tu disposición para que puedas vender en Internet.

En los próximos meses vamos a presentar además novedades de gran calado que van a hacer todavía más interesante ser parte de la comunidad Hermeneus: inteligencia de negocio para tu tienda *online*, herramientas para que aumente la recurrencia de las compras de tus clientes, mejoras de usabilidad, continuaremos ofreciendo opciones innovadoras para la venta internacional, más alternativas para la venta entre profesionales (distribuidores, hostelería...), etc.

hermeneus
mercado digital de compra directa y sin intermediación

Web: **www.hermeneus.es**
Correo: **info@hermeneus.es**
Teléfono: **946 121 934**

Txotx!

Bizkaiak 2015eko sagardoaren denboraldiari eman zion hasiera urtarrilean. Aurkezpen ekitaldia Zornotzako Uxarte sagardotegian egin zen. Sagardotegi hori 400 urte baino gehiago duen baserri bat da eta Montorra auzoan dago, naturak inguratuta. Ekitaldian, Irene Pardo Bizkaiko Foru Aldundiko Nekazaritzako foru diputatuak eta Peli Manterola Eusko Jaurlaritzako Berrikuntza eta Nekazaritza-industrietako zuzendariak hartu zuten parte.

Azaldu zen moduan, 150.000 litro sagardo ekoiztu dira eta sagardo-uzta Euskal Herrian ona izan da, baina irregularra. Hala, leku batzuetan beste batzuetan baino sagar gehiago batu dira, eta neguan hotzik ez egoteak landareak behar bezala ez loratzea ekarri du. Desoreka atmosferiko horrek batez ere barietate berantiarretan eduki du eragina.

Orokorrean, Bizkaian ekoiztu den sagarra egoera onean sartu da upeltegietara, ekoizpena aurreikusitakoa baino txikiagoa izan den arren. Aurtengo ekoizpenari Muskizen dauden 1,5 sagasti hektarea gehiago gehitu behar zaio. Hauek dira aurtengo sagardoaren ezaugarriak: hori kolore bizia, eta batzuetan berde tonuak ere; freskoa eta erraza edaten; fruta fresko-aromarekin; arina ahoan, baina ibilbide luzekoa; apar fina zerbitzatzean; eta mingostasun ukitu berezi batekin.

Bat egite egokia

Sukaldaritzako arteari buruz asko dakien baten bat badago, hori Aitor Elizegi sukaldari bizkaitarra da. Aurten, Bizkaiko sagardoaren enbaxadore aukeratu dute, izan ere, edari honen aldeko apustu sendoa egin du Bilbon dituen jatetxeetan: Bascook eta Txocook. “Sagardoak ez du arazorik sortzen, menu osoan zehar edan daiteke eta, alkohol gutxi duenez, lagungarria da platerak dastatzeko orduan. Izugarri gustatzen zait beste produktu batzuekin duen bat egitea: bakailao-entsaladarekin, hegaluze eta piperradarekin, antxoekin… Ukitu berezi bat ematen die, eta oso dibertigarria da”. Zamalloak, Uxarte sagardotegiaren jabeak, Bizkaiko Sagardogileak elkartearen ikurra eman zion Elizegiri, sagardo-botila bat irudikatzen duen irudi bat.

www.bizkaikosagardoa.com

Riesgo de enfermedades por consumo de ensilado

Los ensilados para el consumo animal pueden contaminarse con microbios (bacterias, hongos, etc) que pueden causar enfermedades importantes en los animales y obligan a eliminar el producto contaminado. Estas son las enfermedades y contaminaciones más importantes:

Botulismo (clostridium botulinum): esta enfermedad mata a los animales cuando ingieren el alimento contaminado. Es similar a los problemas provocados con los alimentos mal conservados (conservas vegetales generalmente) en los humanos.

Otros clostridios (clostridium tyrobutiricum): responsable del hinchamiento de los quesos. En este caso se transmite a la leche a través del ordeño (procedente del manejo o contacto con el silo, tierra o estiércol) sin condiciones higiénicas.

Listeriosis (listeria monocitogenes): esta puede ser mortal para ovejas y cabras y para otros animales imunodeprimidos y, además, contaminar la

leche cruda que se va a transformar, transmitiéndose a los humanos.

Mohos: producen micotoxinas que causan desde problemas ligeros digestivos o alergias, hasta abortos y daños en hígado y otros órganos. En la producción de leche nos encontramos la aflatoxina M1, procedente de consumo de alimentos con aflatoxina B1, que en cantidades elevadas es tóxica.

LORRA S. Coop.

Bº Garaioltza 23
48196 LEZAMA, BIZKAIA
Tfno: 94.455.50.63
Fax: 94.455.62.45

Para más información, puedes utilizar el Servicio de Asesoramiento de Explotaciones Ganaderas en Lorra S. Coop:

Para rumiantes:
• Fernando Solaguren: fsolaguren@lorra-cg.net
• Carlos Mas: cmas@lorra-cg.net
• Aitzol Legarra alegarra@lorra-cg.net
• Laura Estevez lestevez@lorra-cg.net
• Javier Garro jgarro@lorra-cg.net

Avicultura, rumiantes y demás:
• Vanesa Vera: vvera@lorra-cg.net

Pasos para evitar la contaminación

1 ENTRADA:

Los microbios se incorporan al ensilado a través de la tierra, barro y restos de animales (roedores, pájaros, reptiles, etc…).

- 1 Eliminar toperas.
- 2 No ensilar con lluvia o terrenos húmedos.
- 3 Cortar la hierba por encima de 7 cm, y el maíz, a 25 cm.
- 4 Evitar al máximo y vigilar la entrada de tierra y restos animales.

2 CRECIMIENTO:

Una vez en el silo, los microbios crecen por un deficiente proceso de fermentación y de la conservación posterior.

- 1 **Zanja:**
  Segadora acondicionadora.
  Orear 12-24 horas.
  Picado fino (de 0,6 a 10 cm).
  Aplastador de grano en maíz.
  Pisado uniforme con ruedas limpias.
  Conservante.
  Plástico de calidad (2 capas).
  Peso uniforme (mejor saquitos).
- 2 **Bolas:**
  Segadora acondicionadora.
  Orear 12-24 horas.
  Picador en la rotoempacadora.
  Apretar bien las bolas.
  Preestirar el plástico (55-70%).
  Plástico de calidad seis capas (2+2+2).
  Apilar por la cara plana.

3 CONSUMO:

Por consumo y uso del ensilado mal fermentado y estropeado.
Al abrir el silo, vuelve a fermentar.

- 1 Eliminar bolas contaminadas con restos de animales.
- 2 Descartar las partes enmohecidas, contaminadas con tierra, con mala fermentación y plástico roto.
- 3 Avanzar más de 25 cm/día en el frente del silo zanja. Usar fresadora.
- 4 Limpieza de comederos y bebederos.

La leche en el mundo después de

Amaia Garrastazu Letemendia (Lursail SL), Javier Garro Urruela (Lorra S. Coop.) I En este artículo se pretende dar una visión sobre los cambios en la producción, el precio y el mercado de la leche que han ocurrido durante los primeros cinco meses del año 2015 y su comparación con la campaña anterior.

Producción y precio en la UE

En 2014 las entregas de leche fueron un 5,4% superiores con respecto al 2012, fundamentalmente por el incremento productivo del último año (+4,6%). Por el contrario, durante el primer trimestre de 2015 ha sufrido un retroceso del 1,3% comparado con el mismo periodo del año anterior, debido al miedo por la aplicación de la supertasa. Sin embargo, en abril de 2015 las entregas ya son un 2,83% superior al mismo mes de 2014. En Irlanda, por ejemplo, se ha incrementado un 14%, y esperan llegar hasta un 60% con la intención de inundar de leche a bajo precio a los países deficitarios en cuota láctea.

El precio de la leche en el primer trimestre del 2015 ha bajado un 20,9%, respecto al mismo periodo de 2014, situándose en el mes de abril en 31,4 cts/kg, lo que supone una diferencia del 18% comparando con abril de 2014.

La leche "Spot" (la comercializada en cisternas), tras las reducciones observadas en el precio durante los primeros meses del año, se recupera parcialmente, aunque sigue siendo un 26% inferior comparada con 2014.

En cuanto al precio de los productos lácteos, se han dado reducciones de precios que oscilan entre el 3 y el 10%, con la única excepción de los quesos cheddar y emmental.

Producción y precio en el mundo

En Nueva Zelanda y Australia las entregas de leche en la campaña actual (entre junio de 2014 y mayo de 2015) se han incrementado un 2,2 y un 2,9%, respectivamente, en comparación con la campaña anterior. Los precios de la leche se sitúan en abril en 25,9 cts/kg, así que han bajado un 38% desde el año pasado.

En EE. UU., en lo que va de año se ha incrementado la producción un 1,8%, y se espera que para el final de la campaña de 2015 sea un 1,3% mayor. En abril, el precio percibido en EE. UU. es de 36,5 cts/kg, un 16% menor que el año anterior.

Mercado de exportaciones en la UE

Las exportaciones europeas han sufrido la ausencia de las importaciones por parte del mercado ruso, no habiéndose incrementado el 1,5% esperado. De los productos exportados por la UE en el primer trimestre, EE. UU. se consolida como el primer comprador de queso, seguido por Japón y los países árabes. Respecto a la mantequilla, también EE. UU. sigue siendo el principal comprador. En el caso de la leche en polvo, Argelia es principal destino para la desnatada, y Omán, para la leche en polvo entera.

Mercado mundial (primer trimestre 2015)

El mercado de los productos lácteos sigue una tendencia a la baja en las últimas semanas, con la única excepción del queso cheddar y la mantequilla estadounidense. Oceanía se comporta como la zona más competitiva para la mantequilla, el cheddar y la leche entera en polvo. Sin embargo, EE. UU. es la más competitiva para la leche desnatada en polvo.

En Nueva Zelanda se ha incrementado la exportación de la leche en polvo desnatada y queso, disminuyendo para el resto de productos. Sin embargo, para EE. UU. las exportaciones de queso y leche en polvo desnatada han caído a causa de un incremento de la demanda interior y del precio.

En lo referente a la demanda de productos lácteos, China sigue manteniéndose como principal importador mundial a pesar de las reducciones observadas, llegando a ser importantes en algunos casos como el de la leche en polvo entera (-50%). EE. UU. y México han experimentado un importante incremento (+240% EE. UU. y 166% México), mientras que en el resto del

las cuotas

mundo ha disminuido el comercio de dichos productos. Japón, EE. UU. y Corea del Sur lideran la importación de queso en 2015. Por otro lado, en Rusia las importaciones han caído un 60%.

Situación en España durante 2015

Después de las subidas de producción consecutivas durante el 2014, durante el primer trimestre del 2015 se moderó por temor a la supertasa, al igual que el resto de países de la Unión Europea.

Respecto a la supertasa, 138 ganaderos van a tener que abonarla, y se está a la espera de la publicación de un real decreto que incluye el pago aplazado en tres años sin intereses.

Respecto a la producción nacional y, según datos del FEGA, esta se ha incrementado un 3,2% y, sin embargo, en Galicia, durante el primer mes sin cuotas ha bajado la producción un 8% debido a los bajos precios percibidos, rondando en mayo los 287,00 euros/tonelada. Incluso se han dado casos de 250,00 euros/tonelada. Le sigue en precio la Comunidad de Madrid y Cantabria con 306, 00 y 307,00 euros/tonelada, respectivamente.

En otras comunidades, como Castilla-La Mancha y Andalucia, la producción se ha incrementado y se han cobrado mejores precios. La media nacional queda en 311,00 euros/tonelada, y el máximo se registra en Andalucía, con 357,00 euros/tonelada, siempre sin contar a Canarias (447,00) por sus características diferenciales.

Noticias desde Europa

La Comisión de Agricultura y Desarrollo Rural del Parlamento Europeo (COMAGRI), en la revisión del paquete lácteo, constata que la desaparición de la cuota láctea no está teniendo el efecto esperado, y que se están dando situaciones de abuso por parte de la industria y la distribución. Por ello, se está hablando de nuevas medidas contra las prácticas desleales y abusivas.

El comisario europeo de Agricultura y Desarrollo Rural, Phil Hogan, comentó que los problemas del sector lácteo en España, debidos a los bajos precios de la leche, se deben al impacto del veto ruso y al exceso de oferta por incremento del 5% de la producción en 2014. Hogan situó el precio justo de la leche entre 32 y 35 céntimos por litro, y animó a los productores a asociarse en modelos cooperativos y poder negociar mejores precios.

En este sentido, en el Congreso “El futuro del sector lácteo en el mundo sin régimen de cuotas”, organizado por Agrifood en Madrid, han destacado la baja asociación existente en el sector lácteo español, donde el total de las 3.900 cooperativas del país venden lo mismo que las cinco empresas lácteas más grandes de Países Bajos. Hogan comentó que parte de la solución pasa por renegociar el veto ruso y aumentar las exportaciones, sobre todo a mercados orientales, extremo este que se favorecerá mediante políticas de promoción. También en Agrifood, Chen Yuming, consejero de Asuntos Económicos y Comerciales de la Embajada de la República Popular China, animó a las empresas del sector lácteo español a aumentar contactos y establecer relaciones comerciales con su país.

Primer Premio LABORAL KUTXA - LORRA

El objeto es contribuir a la modernización tecnológica de las explotaciones

LORRA, con el patrocinio de LABORAL KUTXA, ha creado para este ejercicio 2015 la primera edición del Premio a la Mejor Explotación Agrícola y Ganadera de Bizkaia. Este premio tiene por objeto contribuir a la modernización tecnológica de las explotaciones agrícolas y ganaderas a través de una herramienta de estímulo y divulgación como son los concursos agrarios. En este sentido se trata de premiar aquellas explotaciones que destaquen no sólo por su nivel técnico y económico, sino también por sus métodos de producción orientados a una gestión sostenible de los recursos.

En el momento actual, y dadas las nuevas directrices productivas que emanan de la Política Agrícola Comunitaria, hay que contemplar la explotación como un todo, donde criterios productivos y medioambientales deben tratarse de forma conjunta. Para ello, se van a establecer dos secciones: Premio a la Mejor Explotación Agrícola de Bizkaia 2015 y Premio a la Mejor Explotación Ganadera de Bizkaia 2015. En ambos casos el ganador recibirá una placa conmemorativa y un premio de 2.000 euros. Además, se premiarán a dos finalistas o accésit, que recibirán un reconocimiento honorífico.

A este concurso podrán concurrir los titulares de explotaciones agrícolas y ganaderas clientes de LABORAL KUTXA o de LORRA S. Coop., así como los socios de alguna entidad jurídica asociada esta última cooperativa. Además, la explotación ha de estar ubicada en Bizkaia. Se considera lugar de la explotación agrícola o ganadera aquel en el que están situadas las instalaciones permanentes de la misma: establo, aprisco, invernadero, plantación…

Para la selección, valoración y puntuación de las explotaciones inscritas se va a crear un jurado constituido por personal técnico de LORRA y LABORAL KUTXA que, atendiendo a los datos suministrados y a las visitas de las explotaciones finalistas seleccionadas, dirimirán las dos explotaciones ganadoras y las cuatro finalistas en sus respectivas secciones. La entrega de premios, prevista para noviembre en alguna ubicación singular de Bizkaia, todavía por determinar, irá acompañada de algún evento de interés para los profesionales agrarios vizcaínos.

Gorbeiako Parke Naturala

Asier Loroño I Kantabriako eta Mediterraneoko urak bereizten dituen mendigune nagusietariko bat da. Araba eta Bizkaiaren artean dagoen 20.016 hektareako parke handia da, eta Gorbeia mendiaren beraren gailurrak (1.480 metro) lurralde bien arteko muga ezartzen du.

Gorbeia mendirik garrantzitsuena da euskal mendizaleentzat. Izan ere, Gorbeiagane, Aldamin, Oketa eta Berretin bezalako tontorren edertasunak, paisaien kalitateak eta ikusgarritasunak, eta inguruko hiriguneetatik hurbil egoteak jendetza handia erakartzen dute. Ibilbideak balizatu dira parkean zehar, eta mendi taldeen federazioek ere GR eta PR ibilbideak zehaztu dituzte. Hori delaeta, ibiltariak, mendiko bizikletak eta zaldikoak errazago mugitzen dira mendian zehar.

Parke Naturalean bertan, edo mugan, aisialdirako azpiegiturak daude. Pagomakurre inportanteena da Bizkaiko lurretan; Araban, Baiaseko Zentralaren ingurua dago, eta horren barruan, Parketxe edo Parkeko Harrera Zentroa.

Gorbeian, badaude bi substratu geologiko mota; eta ondorioz, oso bestelakoak diren bi paisaia. Silizioek forma biribileko paisaiak eragiten dituzte, tonu ilunetakoak, eta landaretzak lurzorua estaltzen du; Gorbeia mendiko gailurra, zeinetan Kurutze Handia baitago, adibiderik argiena da. Gurutzeak 18 metroko altuera du, gailurra 1899. urtetik hona koroatzen du, eta Parke Naturalaren ikur bihurtu da. Bestalde, kareharriek harkaitz malkartsuak eragiten dituzte, oso tonu argietakoak direnak. Azalera harritsuetan hainbat zulo, arrail, leize eta sakonune daude.

Mairulegorreta kobazuloa ezagunenetariko bat da: 12 kilometroko baino gehiagoko ibilbidea da eta estalaktitaz beterik dago. Itxinako karst-a ere bada oso ezaguna. Urak modelatutako paisaia ederra da, urteetan haitza desegiten joan delako. Era berean, Goiuriko urjauzia aipatzea merezi du, Araban, Oiardo errekak eragindako 100 metroko baino gehiagoko desnibela duena.

Mendi bozineroa

Bizkaian, leku hauetatik sar daiteke Gorbeiara: Saldropotik (Barazar Mendatea), 1.025 metroko desnibela duena, seinaleztatuta dagoena eta zailtasun ertaina duena; Ubixetatik, 669 metroko desnibela duena eta zailtasun gutxi duena; eta Aldaminetik, 967 metroko desnibela duena eta zailtasun gutxikoa dena.

Kolitza, Ganekogorta, Oiz eta Sollube mendiekin batera, Gorbeia Bizkaiko mendi bozineroetariko bat da. Mendi horietako gailurretatik aldi berean egindako soinu- eta argi-seinaleen bidez Jaurerriko Batzar Nagusietara deitzen zuten lehen, eta izena handik dator.

2004. urtean, eta berriz ezarri ziren 25. urteurrenaren haritik, Bizkaiko Batzar Nagusiek Mendi Bozineroen Eguna instituzionalizatu zuten, ohitura hori gogora ekartzeko eta herritarrei hurbiltzeko. Maiatzaren 8an ospatzen da eta urte bakoitzean agintariak mendi batera igotzen dira. Herri ibilaldi bat ere antolatzen da.

www.almabogado.com

Gorbeia mendirik garrantzitsuena da euskal mendizaleentzat

Fundación Cándido Iturriaga, 50º aniversario

El pasado mes de junio, la Escuela Agraria de Derio acogió el 50º aniversario de la Fundación Iturriaga Dañobeitia. En el acto, presidido por Dunixi Gabiña, presidente actual y sobrino de la fundadora, tomaron parte José María Zeberio, secretario de la Fundación, y Xabier Iraola, coordinador del sindicato ENBA, que realizó una interesante reflexión sobre el pasado, presente y futuro del caserío vasco. Asimismo, al acto asistieron una abundante representación de las organizaciones y personas que han sido beneficiarias de la labor de la fundación durante estos 50 años. La celebración terminó con la intervención del viceconsejero de Agricultura del Gobierno vasco, Bittor Oroz, quien agradeció a la fundación el trabajo realizado. Igualmente, destacó que el espíritu de su fundadora sigue vivo y que es nuestra responsabilidad continuar con el trabajo iniciado.

La Fundación Iturriaga Dañobeitia se creó hace 50 años, de la mano de Mary Iturriaga Dañobeitia, a través de una donación muy generosa de parte de su patrimonio personal. El objeto de esta entidad es mejorar la vida de los agricultores y ganaderos vascos a través de la formación y el asociacionismo. Su trayectoria está trufada de grandes éxitos, tales como las 250 becas de formación agraria, la creación del sindicato EHNE, de nuestra cooperativa LORRA o la Federación de Cooperativas Agro-alimentarias de Euskadi, así como la promoción de la producción en invernadero en la zona de Mungia, por citar algunas. Entre los fracasos, pueden mencionarse la creación de la Escuela de Formación Agraria en Mungia o un kibutz en Abornikano – Araba, proyecto liderado por los hermanos Enbeita.

Enhorabuena a la Fundación Iturriaga Dañobeitia, y muchas gracias por vuestros servicios al agro vasco. Recibid nuestro mayor cariño y agradecimiento por participar en el germen de lo que ha llegado a ser hoy el proyecto de LORRA.

ERREZETA / RECETA

Conejo al ajillo con pasta

Elaboración:

Cocer durante siete minutos la pasta en abundante agua hirviendo con sal. Escurrir y reservar.

Limpiar y trocear el conejo. En una sartén con aceite dorar los ajos pelados y cortados en láminas. A continuación, saltear los trozos de conejo salpimentados. Poner a fuego fuerte durante unos minutos hasta que quede cocinado. Espolvorear con perejil picado y agregar la pasta cocida. Mezclar todo bien y servir en una fuente. Saltear las setas y un trozo de pimiento verde muy picado. Verter el salteado sobre la pasta y servir.

Ingredientes (cuatro personas):

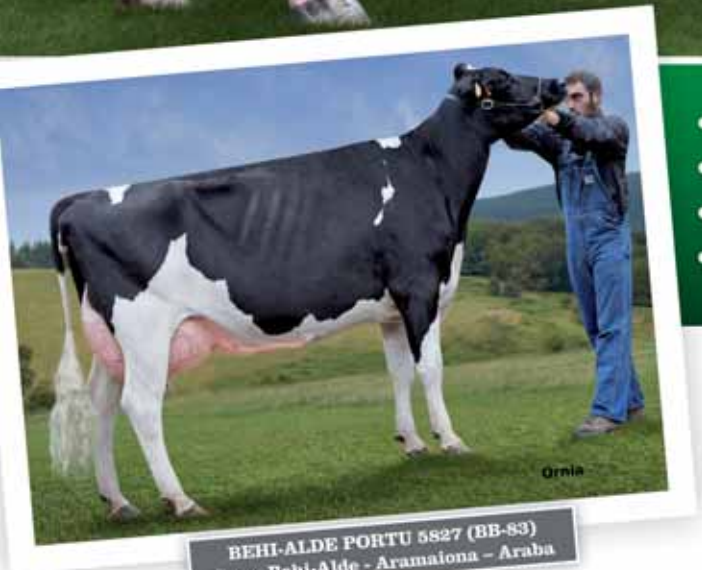
–1 kg de conejo.
–250 g de pasta.
–4 dientes de ajo.
–4 setas de cultivo.
–½ pimiento verde.
–Agua.
–Aceite de oliva.
–Sal.
–Perejil picado.
–Pimienta.

PORTU

5% FÁCIL PARTO

PLANET x OMAN x FREELANCE x OUTSIDE

LAS NIEVES PORTU SELMA (BB-83)
David Saiz Díaz - Servillas - Cantabria



BEHI-ALDE PORTU 5827 (BB-83)
Coop. Behi-Alde - Aramaiona – Araba

- **Vacas productoras y de muy buena conformación.**
- **De excelentes ubres y con buenas patas.**
- **Mucha longevidad y bajo recuento celular.**
- **De muy fácil parto, para utilizar en novillas.**

aberekin
centro de inseminación
Parque Tecnológico, Edificio N.º 600
48160 Derio (Bizkaia) - Spain
Tfno.: +34 94 454 15 77
Fax: +34 94 454 08 78
e-mail: comercial@aberekin.com

www.aberekin.com

EUSKADIKO KOOPERATIBEN GOREN KONTSEILUKO ZERBITZU BAT
UN SERVICIO DEL CONSEJO SIPERIOR DE COOPERATIVAS DE EUSKADI

CSCE EKGK

Servicio Vasco de Arbitraje Cooperativo
Kooperatiben Arbitrajeko Euskal Zerbitzua

¿Qué es el Servicio Vasco de Arbitraje Cooperativo?

Es el encargado de la administración de los diferentes procedimientos de resolución de conflictos en las cooperativas vascas. Conoce las cuestiones litigiosas que se susciten entre las cooperativas, entre éstas –o sus diferentes órganos sociales– y sus socios, o en el seno de las mismas entre sus diferentes órganos sociales o entre los socios.

Zer da Kooperatiben Arbitrajeko Euskal Zerbitzua?

Euskal kooperatibetan gatazkak konpontzeko zenbait prozeduraren administrazioaz arduratzen den erakundea da. **Kooperatiben Arbitrajeko Euskal Zerbitzua** arduratuko da kooperatiben artean sortzen diren auziez, edo kooperatiben artean sortzen diren auziez, edo kooperatiben –edo beren organo sozialen– eta bazkideen artean, edota kooperatiben barruan organo sozialen artean edo bazkideen artean sortutakoez.

ERAGINGARIA DA • FUNCIONA

Tfno.: 945 121 155 • Fax: 945 122 263 • e-mail: info@csce-ekgk.coop